# /OMAPA

Positivo, operante



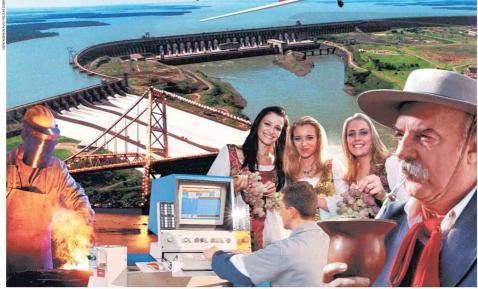






# Terra de empreendedores

Destino de imigrantes, a Região Sul aprendeu desde cedo a conviver com o risco, cultivar a ética do trabalho e criar riquezas



### Clayton Netz

- Cayton Netz

  Segunda ceonomia do País, sede da mais importante concentração industrial depois do Sudesia es ainda o principal celeiro brasileiro, a Região Suí de certamente o que há de mais próximo do modelo de Primeiro Mundo. Com 25 milhões de habitantes um 11P lá de RS 279 bilhões, ostrés Estados que a compõem Grande do Sudema de valor de la composição de la

Brasil, está longe de ser o Parai-soterrestre. Os problemas exis-tem - o éxodo rural, provocado pelo minifinado, é um deles -son de la composição de la sassumem proporções muito menos dernaticas do que nos outros rincões. Não por acaso, um dos moti-vos de orgulho dos suitinos são Por qualquer angulo que se e olhe, a superioridade dos Esta-dos da Regido no que ser eferer a qualidade de vida é inconteste. Basta consultar o Atlas do De-semvolvimento Humano no Bra-serio de la composição de la composição por qualquer por la composição de la gualda de la composição de la composição de porta de la composição de

conta de São Paulo e Campinas.
Como se salte, o IDIAM é o produto de algues indicadores como a secolaridade, a expectativa de vida e a taxa de mortalidade infantil. No questio educação, basta un dado: na Regâto axide analfabetismo (7.1% dapopulação), apenas 1% das crianças de 11 anos não sabem ler e seserever (no Nordeste são 11%). Como revelou na última semaprimeira em espectativa de vida da população, apena perceitar de vida da população, for 30 anos) e a de menor taxa de mortalidade infantil (17,8 óbitos para cada mil nascimentos).

mil nascimentos).

Como mostra esta quarta edição da série o Novo Mapa do Brasil, um segundo aspecto, intimamente ligado ao primeiro, costuma ser reverenciado e

apontado como um fator crítico de sucesso da Begdio Sul. Trata-se do espírio com prendedor de sua população, cultivado desde a chegada das primeiras correntes migratórias, notadamente alemão se italianas, nasegunda metade do século 19.

A ética do trabalho árduo, a disposição de assumir riscos, criar novos iesgécios e explorar criar novos inspectos explorar inspectos explorar inspectos de consendados no consendados no composiçãos de consendados no composições de composições de desendados no composições de c

# **Montadoras**

Informática

### Saúde!

nho brasileiro melhora e erece um brinde especial

# **Empresários**

Próximo caderno: A edição sobre a Região Sudeste circulará em 11 H2 NOVO MAPA DO BRASIL

PANORAMA A região Sul tem a economia menos concentrada e mais diversificada do País



# A educação faz a diferença

### ARTIGO

Nos últimos anos, a geografía econômica brasileira mudou de forma importante. As Regiões Norte, Nordesce e Centro-Oses Norte, Nordesce e Centro-Oses e comendos e com

desenvolvimento e de econo-mia menos diversificada são as que apresentam os piores índi-ces de analfabetismo: no Brasil, 8 milhões de analfabetos (50% do total nacional) estão na Re-gião Nordeste. A Região Sul, nor sua vez tem a menor taxa and other incidental especial for her control of the control of th

DUPLICAÇÃO
O conselho de administração da Mabin está estudando a aplicação de US\$ 500 milhões duplicação de sua fábrica de cartões para embalagens na unidade de Monte Alegre, no

umaaae ae Monte Alegre, no município de Telémaco Borba

FRANGCIDIO
A Coopagril gastará
R\$ 160 milhões, até
2006, na ampliação
de seu aviário,
dobrando a capacidade de
seu frigorifico em Marechal
Cândido Rondon

Nordeste) e a maior concentra-ção no nível mais graduado (mais de 11 anos): 23% no Sul e 26% no Sudeste. A evolução do ensino médio

A evolução de ensis o médio é expressiva. Entre 1992 e 2001, omimero de alunos matriculados no ensis no médio a Região Sul subiu 114% e no ensis o superior, 177%, contra 10% no superior, 187%, contra 10% no dência nacional. Na média de Brasil, as matriculas no ensis o médio e superior cresceram, respectivamente, 121% e 148% no periodo analisado. A despeidos jovens entrem no ensis o médio, só 47% o fazem antes dos 17 anos.

médio, so 47% o uzem auco dos 17 anos. O crescimento acima da mé-dia nacional dos ingressos no en-sino superior na Região Sul de-ve ser destacado. A região ten-centros universitários impor-tantes nas áreas metropolita-

A primeira siderúrgica de ferro-gusa do Sul do País está sendo construída em Jaguaraíva, pela Auto Línia, do grupo Hübner

SIDERÚRGICA

PR

nas das capitais, Porto Alegre, Florianópolis e Curitiba e em ci-dades médias como Cascavel , Caxias do Sul e Santa Maria, além do Vale do Itajaí. Dos 10 municípios do País

cuja população tem mais anos de estudos, 4 estão na Região Sul (Florianópolis, Porto Ale-gre, Camboriú e Curitiba) e 6

gre, Camboriu e Curitida) e o no Sudeste. Olpea fezum estudo interes-sante, no qual compara o Brasil, separa os jovens da elite do Sul do País, entendidos como aque-les que têm pais com curso uni-versitário completo. Enquanto no Brasil comovinos a secolaversitario completo. Enquanto no Brasil, como vimos, a escolaridade média é de menos de 8 anos e no Chile é superior a 10 anos, entre os jovens da elite da Região Sul é maior do que isso. Nos últimos 20 anos, a escolaridade média dos jovens brasileiros cresceu 2,3 anos de estudo,

avanço concentrado nos anos 90. Os grupos que mais expandi-ram sua escolaridade foram os dos entre 18 e 21 anos. Seriam necessários 15 anos, na velocida-

de atual, para que a escolarida-de média brasileira chegasse à chilena e 18 para se comparar à da Região Sul.

Paraná R\$ 9.891. A média do Brasil é de R\$ 8.694.

Além da renda, evennos Além da renda, evennos Além da renda, evennos de la composição de la

### SAIBA ONDE ESTÃO OS INVESTIMENTOS Novos negócios devem revitalizar a região mais empreendedora da País

# back BIOTECNOLOGIA Será inaugurada

Pedro do Ivai, a fábrica de levedura para alimentação animal da Biotecnologia do Paraná, joint-venture entre a americana Allte e a Usina Vale do Ivai. O estimento total é US\$ 25

# TRATORAÇO A americana John Deere, vai construir sua segunda fábrica gaúcha em Montenegro (a outra está localizada em Horizontina). O investimento chega a US\$ 220 milihápe



Souza Cruz anunciou a construção de uma nova fábrica de cigarros em Cachoeirinha, na Grande Poi Alegre, ao custo de R\$ 370 milhões CELULOSE



O grupo sueco-finlandēs Stora Enso está 50 milhões na compra de 50 mi

hectares de terra para o plantio de eucaliptos em Alegrete e em outros 7 municípios do extremo



TRATORAÇO 2 A americana AGCO pretende investir R\$ 172

náquinas agrícolas em Canoas e Santa Rosa



PROFUNDAS Superintendência do Porto de Rio Grande a ampliação do único porto marítimo gaúcho. A largura do cais foi estendida para 11 metros e o calado, ampliado para 40 pés

A VCP, do grupo Votorantim, anunciou que investirá US\$ 1,3 bilhão na construção de uma fábrica de celulose branqueada na chamada Metade Sul, a parte mais pobre do Rio Grande do Sul

GRANDE CALADO

RS

milhões na construção do maior estalei Hemisfério Sul, em Rio Grar Contruirá navios e plataforma exploração de petróleo

SC

O P

OURO NEGRO A Petrobrás vai investir US\$ 1,4 bilhão na bilhão na Refinaria de Presidente Vargas, em Araucária para a construção de um complexo para a produção de diesel, GLP, gasolina, coque e gasóleo.

Segundo a empresa Curitiba S.A, as 1.500 empresas do pólo de informática da capital paranaense deverão investir R\$ 100 milhões em 2006

BACIADA

um carro compacto e de baixo custo em sua fábrica de São José dos Pinhais. O investimento previsto é de US\$ 185 milhões



COMPACTO
A Renault vai
fabricar, a partir
de 2007, o Logan,

destinado à exporta investimentos de US\$ 125 milho na fábrica da Bosch em Curitiba





GALVANIZADO Vega do Sul investe US\$ 420

milhões na implantação de uma



TRANSPARENTE A Cebrace investiu US\$ 240 milhões na construção de

uma fábrica de vidros em



trecho sul da BR-101, a chamada Rodovia do Mercosul, entre as

cidades de Palhoça a Osório, no Rio Grande do Sul.

MINUANO MINUANO
A construção
dos parques
eólicos nos
municípios de
Osório, Tramandaí e Palmares
do Sul acrescentará mais
227,5 MW à produção gaúcha
de energia e custará

de energia e custará R\$ 1,2 bilhão

### A QUEM PROCURAR NA HORA DE INVESTIR NA REGIÃO SUL

# PARANÁ

41-3250-7711

www.pr.gov.br/turismo 41-3313-3500 • Secretaria Estadual da

www.pr.gov.br/seim
41-3335-1700
RIO GRANDE DO SUL
Secretaria Estadual do
Desenvolvimento e dos

Accuntoc Internacio www.sedai.rs.g 51-3288-1000 www.scp.rs.gov.br

 Secretaria Esta
 Esporte e Lazer www.turismo.rs.gov.br. 51-3288-5400 • Caixa RS - Fomento Ec e Social

www.caixars.com.br 51-3284-5901 Pólo RS - Agência de Desenvolvimento www.polors.com.br 51-3342-9996

Desenvolvimento do Extremo Sul www.brde.com.br 51-3215-5000 • Sebrae/RS - Porto Alegre www.sebrae-rs.com.br 51-3216-5006 Sebrae/RS - I
 www.sebrae-rs
 51-3216-5006 Federação e Centro das Indústrias do RS www.fiergs.org.br 51-3347-8787

• Federação das Associações Comerciais e de Serviços do RS

CLONES

investir R\$ 150

• Federação da Agricultura do Estado do RS www.farsul.org.br 51-3214-4400 SANTA CATARINA www.spg.sc.gov.br 48-3215-1354 e Pró-Empresa - Programa de Incentivo Municipal de Joinville

www.federasi 51-3211-2011

GM DUPLICA anlicar R\$ 720

PETROQUÍMICA A Copesul vai investir US\$ 41 milhões em melhorias

expansão de sua fábrica de Gravataí, cuja capacidade saltará dos atuais 120 mil para 210 mil

operacionais e nos estudos de uma nova planta de butadieno com capacidade para prod 100 mil toneladas, no pólo petroquímico de Triunfo

> 47-3431-3218 • Conselho de Desenvolvi Econômico e Social de Blu www.blumenau.sc.gov.bi 47-3323-6709 48-3212-6300

www.badesc.gov.br 48-3348-6007

# AUTOMÓVEIS E MÁQUINAS | Indústria ganha corpo e prepara expansão



# Os carros aceleram Curitiba

Segundo maior pólo automobilístico do País, região metropolitana da capital paranaense cresce com qualidade de vida

Os investimentos feitos pelas montadoras instaladas na região metropolitana de Curitha dão a dimensão do impacto económico provocado pela presença dessas empresas. Na última decada, a Volvo injetou US\$ 400 milhões em sua fábrica de cuminões e o fusios, no Distribu do Lucido de Sua composição de Curitha. Desde oin distribuição de Sua composição de Sua composição de Sua composição em 1999. dustrial de Curitiba. Desde oint-cio de suas operações, en 1999, a unidade da Volkswagen/Audi en en São José dos Pithais, na Grande Curitiba, recebeu apor-tes de US\$4 julhão. Na mesma São José-está a Remault/Nissan, que aplicou ali, nos últimos 7 anos, recursos estimados em US\$1,3 bilhão. Somados, soi-rvestimentos chegam a quase a US\$3 labilhão, valor equivalente a quase 50% do PIB de Curitiba. "Poucas regiões bersaleiras"

USS 3biliñoes, valor equivalente aquase 50% do PIB de Curitiba.

"Poucas regiões brasileiras receberam tantios recursos privados num periodo tão curto", afirma Maria Elisa Paciornik, diretorada Consultoria Perraz Paciornik, Maria Filisa redeoratica pação decisiva na criação do pobo to automobilistico de São José dos Pinhais, Em 1956, cumo preveito de Curitiba, foi de Curitiba, foi de cignada pelo governo do Paraná para iniciar as negociações com os franceses da Renault. "Nossa proposta era parecida com a de os francosos da Renault. "Nossa proposta era parecida com a de São Paulo e Minas Gerais", diz Maria Elisa. "O que pesou a fa-vor do Parand foi algo que paulis-tas e mineiros não puderam apresentar Curitiba." Referência em planejamen-to urbano, Curitiba é uma das capitais brasileiras menos pro-blemáticas. Cidade cada vez mais cosmonolita dentre outras

mais cosmopolita (entre outras coisas, o pólo automobilístico atraiu estrangeiros e mão-de-obra qualificada, que por sua obra qualificada, que por sua vez impulsionarma setores como o de lazer e de hotelaria). Curitiba nida não enfrenta as mazeles típicas das grandes metropoles, como vidence in urba retopoles, como se do se de la capital paranense estão entre os melhores do Bresall. A taxa de analfabetismo aproxima-se do zero e o indica de como proxima-se do zero e o indica de como providam esto porte do mento de Curitiba já vivia um processo



RENAULT - Nos próximos dois anos, montadora francesa investirá 200 milhões de euros na produção de dois novos modelos em São José

de industrialização, a chegada das montadoras deu novo fole-seo à economia local. Hoje, de-cas de como de como de como de dez principais empresas expor-adoras do Paraná, cinco são da área automobilística (Volksosa-gen, Renault, Volvo, Bosch e Tritec). São José, onde estão a Volkswagen e a Renault, sofreu uma transformação brutal. Até

A fábrica de caminhões e ônibus da Volvo foi a primeira a se instalar no Paraná, em 1977

meados dos anos 90, o municí-pio vivia da agricultura. Em 1997, umano antes da inaugura-gio da fábrica da Renaul, a ar-recadação de ICMS era de R8 15 milhões. Hoje, passa dos R8 100 milhões. No mesmo perío-do, a receita do município res-ceu 500% e a população passou

### GM cria raízes em Gravataí e anuncia ampliação cer o comércio, que ainda perde

EXPANSÃO: A General Motors (GM) gostou tanto de Gravataí que decidiu ampliar a capacidade da fábrica. A partir de 2007, a produção vai para 230 mil veículos por ano, contra os a tuais 150 mil. Agradecido, o município da região metropolitana de Porto Alegre já faz planios para o segundo momento de expansa de contra de se de comento de expansa de contra de se de contra de con sao de sua economia puxado por investimentos da empresa, que, desta vez, chegam a US\$ 240 mi-lhões. A GM vai produzir um novo automovel popular para vender no mercado interno e no exterior. A de vai aproveitar para comple tar a infra-estrutura e fortale-

de 169 mil para os atuais 252 mil habitantes. A 20 minutos de carro de São José, Curitiba também sen-tiu o impacto. Boa parte dos 7

cer o comércio, que ainda perde boa parte dos consumidores locais para a capital, Porto Alegre, a 15 minutos de viagem de carro. Quando a 6M inaugurou sua fábrica, em julho de 2000, o município já abrigava um diversificado parque industrial, com empresas como Dana, Kaiser, Pirellie Tintas Possos de Carros Renner, e uma população pouco superior a 200 mil habitantes. Isso superior a ZUU mil nabitantes, isso diluiu em parte o impacto da monta-dora, que abriu 3,5 mil postos de trabalho diretos e possivelmente mais uns 10 mil indiretos, sem pro-vocar grandes correntes migrató-rias. A empresa também passou a

mil funcionários das fábricas da Volkswagen e da Renault foi morar na capital. De imediato, o preço dos aluguéis na capital aumentou entre 10% e 20%. "No-

injetar cerca de R\$ 45 milhões por injetar cerca de R\$ 45 milhões por anon a economa de Garvatafa, na forma de salários. Mesmo assim, os números dos primeiros cinco anos da GM mostram que a expectativa por bons resultados na segunda fase da GM éj ustificada. Gravatafa síaltou de um PIB de R\$ 728 milhões em 1997 (em moeda da época), ano em que foi anunciada a instalação da montadora no município, para R\$ 3.82 bilhões. município, para R\$ 3,82 bilhões neste ano. O PIB per capita tam bém deu um salto importante: de R\$ 3,4 mil em 1997 para os atuais R\$ 14,9 mil, numa população de 260 mil habitantes. (Elder Ogliari

vos shoppings surgiram, a cida-de passou a sediar mais feiras e e ventos e os parentes dos fun-cionários das montadoras se in-teressaram em conhecer Curiti-

ba, o que fez disparar o movimento turistico", afirma Eduarmento furristico", afirma Eduarmento furristico", afirma Eduarmento furristico de Curtilis S.A., empresa responsável pela captação de investimentos an região. Desde o surgimento do polo automobilistico, em 1997, o polo a taxa de decemprego de Josepha de La companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio del la companio del la companio del la compani

vão para o exterior. Primeira montadora a inve Primeira montadora ainves-tir na regida, o, Volvo está em Curitiba desde 1977. "Os sue-cos costumam dizer que, de to-das as unidades da Volvo fora da Suécia, a de Curitiba é a mais européia de todas", afir-ma Carlos Morassutti, diretor de Assuntos Institucionais da Volvo. Segundo ele, a empresa transformou Curitiba em sua base de nose-acces nara a Amébase de operações para a Amé rica do Sul.

# Ar-condicionado, direção hidráulica e força de trator

A Região Sul concentra 76% da produção brasileira de máquinas agrícolas

Ar-condicionado com aciona-mento eletrônico, câmbio auto-nático, computador de boto, suspensão a art. de luc? São. Trata-se da colheitadeira Axia Flow Extreme, fabricada pela Case New Holland, do grupo Flat, em Curitiba. A méguina custa entre R\$ 600 mil e R\$ 700 mil. Desde 2003; auantó foi lon-mil. Desde 2003; auantó foi lon-mil. Desde 2003; auantó foi lon-mil. Desde 2003; auantó foi lonmil. Desde 2003, quando foi lan-çada, 500 unidades já foram

quais, 300 uninances ja roram vendidas. Na gaucha Horizontina, localizada a 500 quillometros de Porto Alegre, a estrela é a colheita-deira STE, da Jóhn Deere – a maior fabricada no das seguinas de la companio de la companio de la companio de la companio de localização por satélite, baseada no sistema GPS, comanda o trajeto da máquina. O piloto automático evita, por exemplo, que a colheitadeira rease duas veze-sem oemsonoon exemplo, que a colhettadeira passe duas vezes no mesmo pon-to. Na AGCO de Canoas, região metropolitana de Porto Alegre, o forte são os tratores da marca Massey Ferguson – a líder de

mercado no Brasil - exportados para dezennas de países.
Al Egido Cale.
Al Egido

Fundada pela família Schnei-derman Logemann, de Horizou-tina, a SLC produziu sua primei-ra colheita deiru fuma cópia de de uma John Deere da época), em 1968. A John Deere dee janega 1969. A John Deere 1969. A John De

com tecnología. Os produtores também passaram a se preceupar com o bem-estar dos operadores, em geral submetidos a longas jornadas sob sol. "Muitosse deram contaque o funcionário que trababla em melhores condições produz mais", dente da Case New Holland.
Com a crise no campo, o setor encolheu, após um forte peperíodo de expansão. As vendas

### A renovação da frota de tratores ajudou a elevar a produtividade da lavoura nacional

no mercado interno estão cerca de 40% inferiores às do ano pas-sado, segundo os fados de outu-bro da Anfavea. No caso das col-heitadeiras, o baque é ainda mais forte: queda de 75% nas vendas em relação a 2004. A freada fezcom que a AGCO colo-casse na gaveat um projeto de uma linha de produção em Ma-to Grosso.

to Grosso.
"Não desistimos da idéia,
mas é preciso esperar uma rea-

ção do mercado", diz Fabio Bejz-man Piltcher, diretor de Marke-ting da AGCO, também de ori-gem americana. A fase de ouro do setor come-

consignation described as the consistency of the co



de fabricação mundial de co-lheitadeiras de cana e de cafée plantadeiras. Desde 2000, a empresa tem lançado um pro-duto novo por ano. O Brasil é o maior produtor de cana-de-açúcar do mundo, mas só 30% da culheita é mecanizado. Na

dia colheita é mecanizado. Na Austrália, outrogrande produ-tor mundial, a mecanização chega a 100%. Curiosidade: a colheitadeira decana-de-açidear é uma inven-ção australiana. Hoje, o Brasil exporta esse produto para a Austrália. A fibrica paulista – que também produz colheita-deiras de café e plantadeiras de grõos-e plataforma de exporta-ção desses produtos da CNH pa-ra todo o mundo. A produção é ra todo o mundo. A produção é crescente. Passou de 40 colheitadeiras de cana-de-açúcar, em 2003, para previstas 150 neste ano. O peso do Brasil, aliás, é cada vez maior na estrutura in-ternacional da CNH. Há cinco ternacional da CNH. Há cinco anos, o País começou a fazer parte do programa de testes de novos produtos mundiais da Case New Holland. A razão é simples. Enquanto na Europa ouse ras/ano e nos Estados Unidos é de 13 mil horas/ano, no Bresi chega a 2,3 mil horas/ano. Ou segir se resiste no Brasil resiste aqualquer lugar do planeta. Resultado invoacejes brasileiras, estadado invoaces brasileiras, propose de colheiraderias e a embreagem mais resistente, se tor prese de colheiraderias e a embreagem mais resistente, se tor paga mais mais de colheiraderias e a embreagem mais resistente, se tor paga mais mais mais de colheiraderias e a embreagem mais resistente, se tor paga mais mais mais mais de colheiraderias e a embreagem mais resistente, se tor paga mais resistente breagem mais resistente, se tor-naram padrão internacional da New Holland.

NOVO MAPA DO BRASIL H5

# TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO Setor é forte nos três Estados da região



# Academia é o motor do pólo digital de Curitiba

Parceria universidade-empresa reproduz modelo do Vale do Silício na área de TI

Amauri Segalla

Amauri Segalla
UGRTIBA
Marcel Malezewski é um daqueles assavde informática que conseguiram fizer sucesso de forma metéorica. Em 1989, quando tinha 24 anos, criou a Bematech, hoje um das principais empresas do polo digital de Carrillaa. O eurisos é que a ematech de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la compa

HP e IBM. Em 16 anos de exis-tência, a Bematech cresceu ve-lozmente e, atualmente, são 350 funcionários e, segundo projeções dos sócios, o fatura-mento deverá chegar a R\$ 145 milhões em 2005. Por ano, a em-presa vende no mercado nacio-nal 70 mil impressoras para au-

tomacho comercial (de cada très equipmento dessessinat-très equipmento dessessinat-lades nas lojas brasileiras, dais sõs Bematech, 8 mil CPUs, 20 mil equipamentos periféricos (teclados e leitores de códigos debarra) e 6 mil enixas registra-doras. Não à tos, Malezewski chama o polo digital de Curitiba de o Viade do Silicio brasileiro<sup>2</sup>. Exageros à parte, o fato é que o compando de la companio de tecnologia de ponta instaladas na capital parameas ete malgumas carracterísticas parecidas com as empresas que fizeram história na Califórnia. tomação comercial (de cada

Capital paranaense possui cerca de 1,5 mil empresas de informática

Um dos aspectos que tor-nam possível a comparação en-tre o Vale do Silició e o pól de de tenelogia de Curitiba é a estrei-taligação entre meio cacedemi-co e a sempresas. A própria Be-matech, surgida a partir de di-sertiações de mestrado, é um entre de la comparação de tra de la comparação de la comparação fração de la comparação de la comparação fração de la comparação de la comparação com seus 14 mil alumos) e 35 fa-culdades, alem de 6 secolas pro-fissionalizantes com especiali-zeções na área de informática, sas tuma mão-de-obra altamen-



BEMATECH - Marcel Malczewski criou a empresa a partir de uma dissertação de mestrado e hoje fatura R\$ 145 milhões por ano

BEMATCH - Marcel Malczewski c te qualificada. "Poucas cidades no Brasil podem se orgulhar de possuir um parque estudantil tion brungente", füz. Jurnis Bar-boss Sobrinlo, presidente da Curtilla SA, empresa respon-mento do nunicipio. Segundo a instituição, em 2008 as 1,5 mil empresas curtifibanas que pos-suem tenologida de ponta inves-tirão RS 100 milhões em pesqui-sase novas protottos. Vale lem-brar que muitas dessas empre-sas pertencem a jovens forma-sas pertencem a jovens forma-

brar que múltas dessas empre-sas pertencem a jovens forma-dos na própria região.

As histórias de sucesso de empreendedores locais reve-lama importância dos cursos li-gados à área de tecnologia para o crescimento do pólo digital de Curitiba. Criada hi 10 anos por de ciência da computação da PUC-Paraná, a Malisoft deve sua evolucão aos alumos do oró-PUC-Paraná, a Malisoft deve sua evolução aos alunos do pró-prio curso ministrado por Giffo-ni. "Chamei vários estudantes para trabalharem na minha em-presa", diz ele. Muitos deles con-tribuíram para o desenvolvi-mento de alguns dos 18 jogos de celular que a empresa inventou

iou a empresa a partir de uma disse que forma vomidios para cor-porações japonesas. Com fatu-mon para de 18 11, fin-liño, a Malisoft hoje se dedica à criação de so Survares para edito-ração gráfica - a propósito, por encomenda de japoneses. A enpacidade de inovar é ou-tro fator que permite estabele-cer samelhameas entre o pilo de companda de la companda de la companda de Quando planigo usa impresso-rabancéria, a Bematech fez um produto original, que só fo jos-

Quando planejou sua impressor-robancaria, a Bematech fez um produto original, que só ici pos-sente de la compania de la compania de seus delottacidos en el consensa de seus delottacidos el consensa de seus delottacidos el consensa de instalar na Caldade Industrial de Curitiba, regisio que concentra as-principais empressa da capital paramaense, a Siemens tam-tema de la compania de la compania de parametros en el consensa de consensa de la compania de considerada de local passou a centralizar a produção de equipamentos de transmissão para teleción la fax. Essas produ-ção é considerada benehmark mundia", afima- João Dar Ma. Essas produ-ção de considerada benehmark mundia", afima- João Dar Ma. Essas produ-çãos de la considerada benehmark mundia", afima- João Dar Ma. Barbiera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada de la fibriera de la considerada de la considerada

dial desse tipo de equipamento dial desse tipo de equipamento. Uma das razões para os investimentos realizados pela multinacional alenta na região (em 2005 foram aplicados USS 15 milhões apenas em pesquisas) é justamente a proximidade com o meio acadêmico. "Temos acordos de cooperação com diversas instituições deensino que permitimo a primoramento de nossas pesquisas",

Presença de gigantes como a Sieme atrai dezenas de

companhias menores

dià Machado. Dos I, 5 mil funcio-nários da Siemens em Curitila, quase à metade tem o terceiro grau, a maioria deles engenhei-ros formados ans instituições da região. Outros 140 possuem mestrado ou doutorado. Gigantes como a Siemegia acabam atraindo para a região dezenas de companhias meno-res, que see sepecializam em for-necer-lhes peças e equipamendiz Machado, Dos 1,5 mil funcio-

45 milhões por ano tos. Uma dessais empresas-ân-cora é o Positivo, fundado em 1972 como um cursinho pré-vestibular. Embora seja hoje um dos maliores grupes paretudo futura des maliores grupes paretudo futura de maliores grupes paretudo futura de malio vem das salas de aula. Em 2005, 44% da receita se deve à Positivo Informática, braço que fabrica computadores esoftwares educativos. Detabler cos compatadores esoftwares educativos. Detabler cos compaticadores Positivo levou seus equipamentos para o varejo, chegando a redes como Cisasa om passado, o Positivo levou seus equipamentos para o varejo, chegando a redes como Cisasa omercado brasileiro de computadores, com participação de 22% no mercado de 1924. No especialido de 2004 febra de 380 mil POS. Uma pesegrilar de 4850 mil POS. Uma pesegrilar de 2006 com a venda de 380 mil POS. Uma pesegrilar de 2006 com a venda de 30 mil POS. Uma pesegrilar de 2006 com a venda de 30

# No lugar de pasto abandonado, 27 empresas e 750 empregos

Pólo em São Leopoldo fatura R\$ 750 milhões por ano e não pára de crescer

Em pouce mais de seis anos, o que era um eampo onde pastavamanimais junto à Universidade do Valedo Ridoo Saisos (Unistrico) torrou- seu um abrigo patinos) torrou- seu um abrigo pada informatica de São Leopoldo, que já ocupa nove précio seu uma farea construída de 12 mil metros quadrados, distante evera de São
Leopoldo, que já ocupa novera de São Leopoldo, que já ocupa notruída de 12 mil metros quadrados, distante evera de São
Leopoldo, que já ocupa novera de São Leopoldo, que já ocupa notruída de 12 mil metros quadrados, distante evera de São
Leopoldo, que já ocupa nocultar de 12 mil metros quadrados, distante evera de São
Leopoldo, que para de la companio del la companio de l

consolidadas no mercado ader-rem ao parque, que já conta comoito integrantes. "A propos-ta da incubadora era abrigar empresas originárias de proje-tos de alunos, ex-alunos e pro-



INCUBADORA - Atualmente, as 14 empresas em preparação receberam inv

fessores da universidade, mas hoje metade das incubadas vem da comunidade<sup>4</sup>, diz Edemar de Paula, gerente da Unitec.

No momento, há 14 emperos de managamento de la Unitecto de la Uniterior de la Unitecto de la Uniterior de la Unitecto del Unitecto de la Unitecto de la Unitecto del Unitecto de la Unitecto del Unitecto de la Unitecto de la Unitecto de la Unitecto de la Unitecto del Unitecto del Unitecto del Unitecto de la Unitecto del Unitecto de la Unitecto de la Unitecto de la Unitecto de la Un

no parque para se transferir.

"O espaço físico do parque jáesta todo ocupado," diz Paula.

Uma das empresas que têm se beneficiado do ambiente do Pólo é a Prima, que desenvolve soluções para marketing de re-lacionamento e comunicação interativa. A Prima entrou an incubadora em 2000, com apenas ano passado está no condominio. Foi lá que conheceu outra produtora desofivares, a Movisofit, com quem acabou se associado para desenvolves de consecuente de consecuencia de la condominio. Foi lá que conheceu outra produtora desofivares, a Movisofit, com quem acabou se associado para de la condominio. Foi lá que conheceu outra produtora desofivares, a Movisofit, com quem acabou se associado para de la condominio. Foi lá que conheceu outra produtora desofivares, a Movisofit, com quem acabou se associado para de la condominio. Foi lá que conheceu outra produtora desofivares, a Movisofit, com quem acabou se associado para de la consecuencia de

ciando. Nesse ano, as duas empresas devem faturar R\$ 600 mil e empregar 20 fun-

600 mil e empregar 20 fun-cionários. A carteira de clientes tam-bém aumentou e conta com nomes como os supermerca-dos Zaffarie 6 sonae e o Grupo Habitasul. "Integrar o Pólo nos deu uma vantagemestra-tégica, com a aproximação maior com a comunidade e treinamento da universida-de", diz o sócio Ronaldo Sch-midt Grangeiro.

# Blumenau e Joinville têm história no setor

Iniciativas pioneiras ajudaram cidades a criar grande concentração de empresas

Bill Gates ainda era um adolescente de lá mos quando um consórcio de empresas de Blumenuacriou, em 1969, O entro Eletrônico da Indústria (Textil (Cetil), um centro de processumento de dados que atrait en especiato de ados que atrait en especiato de ados que atrait en especiato de ados que atrait en especiato anos depois a Universidade
Regional de Blumenau (Furb)
implanto o primeiro curso superior de informática de Santa
Catarina e o terceiro do País.
A cichade, que havia desenhado parte importante de san hiscatarina e o terceiro do País.
A cichade, que havia desenhado parte importante de san hiscatarina e o terceiro do País.
A cichade, que havia desenhado parte importante de san hiscatarina e terceiro do País.
A cichade, que havia desenhado parte importante de san hismação. — tuma para cada grupo
General de composição de la composição de la formação. — tuma para cada grupo
General de la composição de la com

softwares como o Fácil, um edi tor de textos que dominou o mer-cado brasileiro no final dos anos 80, cedendo lugar depois para o Word. "Agora, a produção mais importante é de softwares de gestão", afirma Schwanke. Um estudo do BNDES, divulgado em março deste ano, revelou que o mercado brasileiro de ou que o mercado brasileiro de como que o mercado brasileiro de (SIG) de pequeno porto é dominado por 10 empresas nacionais, Quatro são de Sata Catarina e, destas, 3 estão sedidadas em Blumenau: Benner Sistemas, com 3,7% de participação; se maior Sistemas, com 7,1%; e Sentor Sistemas, com 1,1%; e Sistemas, com 1,1 Um estudo do BNDES, divul-

sas do setor, segundo celículos da Softville, a entidade que congrega os empresários de informatica do municipa con compresarios de informacion de la comparta del comparta de la comparta del comparta de la comparta del compart ceu a rundação Certi (Centro de Referência em Tecnologias Inovadoras), em 1984, coma par-ticipação de empresas e dos go-vernos federal e estadual.

# **MODA** | Investir em marcas e em design são armas para enfrentar a concorrência de fora



# Em Blumenau, a tradição vale contra os chineses



A indústria têxtil de Blumenau, no A industria texti de Biumenau, no Vale do Itajaí, resiste bravamente ao aumento da concorrência dos produtos estrangeiros. Os proble-mas começaram no início da déca-da de 90, com a abertura das impor tações, e voltaram a se intensifi-car, como recente assédio chi-nês. Mais um desafio na história de uma indústria de 125 anos de idade que reúne atualmente 3 mil empresas e ocupa 60 mil pas-soas – estima-se que 60% das empresas sejam informais. O marcon insueural é a abertu-

empresas sejam informais.
Omarco inaugural é a abertura da Hering, em 1880, pelos irmãos Hermanne Bruno Hering, opioneirismo é dividido coma Karsten, instalada dois anos depois e hoje uma das principals indústrias têxteis brasileiras de cama, mesa, banho e decoração do Brasil.

# Capital brasileira do boné, a paranaense Apucarana possui mais de 400 fábricas do produto

O boné do MST que o presidente Lula usa na foto foi produzido em Apucarana (PR), cidade localiza-da a 370 quilômetros ao norte de Curitiba. Quase 400 fábricas produzem cerca de 10 milhões de bonés por mês – os números es-tão sendo auditados para que se tao seno auditacos para que se formalize um Arranjo Produtivo Local (APL) no município. A rela-ção de Apucarana com adornos de cabeça começou na década de 70, quando os empresários Jai-me Ramos e Wilson Fortuna abriram uma produção de bandanas. O negócio prosperou, o boné foi incorporado à linha de produtos, e a economia de Apucarana ja-mais seria a mesma. Ramos, que mais seria a mesma. Hamos, que hoje comanda sozinho a empresa pioneira (chamada Cotton Bo-nés), não revela os números de seu negócio. "Fico abismado com seu negocio. "Fico abismado co o número de fábricas que existe hoje em Apucarana", diz Ramos Grande parte delas é de proprie-dade de ex-funcionários da Cot-ton Bonés.



# Artecola cresce a um ritmo de 20% ao ano

Com nove fábricas no Brasil, uma na Argentina, outra na Colômbia e uma terceira no México, a Artecola, fabricante de adesivos de Campo Bom, no Vale dos Sinos, é uma multinacional gaúcha com apetite para crescer – em média, vem aumentando seu faturamento un desposa a USS 70 pris. vem aumentando seu faturamen to, que deve chegar a US\$ 79 mi-lhões em 2005, em 20% ao ano. Segundo seu presidente, Eduar-do Kunst, as subsidiárias no exte-rior concorrem com 43% do fatu-ramento da Artecola.

# Alie-se ao inimigo se não conseguir derrotá-lo

No Vale dos Sinos, a Azaléia reage à concorrência e fabrica sapatos na China para competir com os chineses

Uma decisão ousada tomada no início deste ano pela gaúcha Azaléia ajuda a entender a di-Azalícia ajuda a entender a di-mensão da crise que afeta os fa-bricantes do Vale dos Sinos, na região de Novo Hamburgo (RS), maior pólo produtor e ex-portador de sapatos do País. Em junho do ano passado, sapa-tos e saudálias produzidos pela empresa, o maior fubricante de caiçados do Brasil, com 18 mil sese faturamento de RS bilhão em 2006. Perm comercializa-

cuncional do, vendas em 80 país-ses es faturamento de 181 bilhão em 2005, eram comercializa-dos em lojas dos Estados Uni-dos por US\$ 7,80 o par em med-dia, Nas pratedeiras ao lado, cal-no de 181 país-cial de 181 país-do maior mercado comprador do maior mercado comprador país-da fora de 181 país-s porte 181 país-gualdos país-polos cal-pacidas país-polos cal-país-polos cal-pacidas país-polos cal-pacidas país-polos cal-pacidas país-polos cal-pacidas país-polos país-polos cal-pacidas país-polos país-polos

é aliar-se a ele. "Não deu para segurar. Estávamos perdendo espaço no nosso principal mer-cado", diz o presidente da Aza-léia, Antônio Britto Filho, o ex-governador do Rio Grande do governador do Kio Chaine. Sul que assumiu o comando da empresa após a morte de seu fundador, Nestor de Paula, há

fundador, Nestor de Paula, há quase dois anos. Em seuescritório em Parobé, cidade vizinha a Novo Hamburgo, Brittomostra uma série de estatísticas som-brias sobre o setor.

De janeiro a outubro, segun-do a Associação Brasilieria ada Indistrias de Calçados, a Abi-calçados, o Pafs deixou de ex-portar 18 milhões de pares de sapatos em comparação com igual período do ano passado.

A indústria de calçados do Rio Grande do Sul exporta mais de US\$1,2 bilhão por ano

O recuo das vendas decorre de um aumento de 17% no preco medio do sapato brusileiro no produción de USS 8,49 para no pretore do de USS 8,49 para no pretore do de USS 8,49 para no pretore do de USS 8,40 para no pretore do de USS 8,50 delares da China.
"Nesse nível, as empresas já não conseguem repassar seus custos", diz Heitor Klein, diretor-executivo da Abicalcados.
A Azaléia, que esperava fechar
o ano com embarques para os EUA no valor de USSS 100 mihiões, já se conforma com vendas 30% inferior de USSS 100 mihiões, já se conforma com vendas 30% inferior de USSS 100 mitore de USSS 100 minuir de USSS 100 minuir

ciuster de produção caiçadista do Paíse principal região produ-tora do Rio Grande do Sul, o Es-tado de onde sai 80% das expor-tações brasileiras (US\$ 1,8 bi-lhão em 2004). Nos primeiros dez meses do ano, cerca de 25 mil trabalhadores perderam o emprego na região.

SOBENCOMENDA

No mesmo período, 30 empresas ligadas ao setor fecharam
as portas. Boa parte delas produzía ealçados sob encomenda
para redes varejistas dos Estados Unidos. "Quem não investe
em design, tecnologia e promoção da própria marca sofre
mais", diz Eduardo Renato
Kunst, presidente da AssinteKunst, presidente da Assinte-Kunst, presidente da Assinte-cal, a associação dos fabrican-

Kunst, presidente da Assinte-cal, a associação dos fabrican-tes de componentes para a in-distria de couro e caleados. Ainda hoje, mais de 50% das exportações de caleados da re-gião provém de indistrias que trabalham sob o regim de abu-contratação em que todo o pro-cesso, do design à inspeção de qualidade até o embarque da mercadoria no porto. é contrarcadoria no porto, é contro-

mercadoria no porto, é contro-lado pelo cliente. Há cerca de três décadas, o Brasil fez extamente o que a China faz hoje. Com custos de produção baixos emão-de-obra abundante e barata, desalojou países como a Espanha e Portu-gal e se tornou um importante centro de produção terceiriza-da de calçados. Hoje, diante das vantagens comparativas imbavantagens comparativas imba-tíveis da China, pairam dividas sobre a sobrevivência dessa mo-dalidade de negócios no Brasil.



ra frente, o novo formato que a ra rrente, o novo formato que a indústria de calçados vier a adquirir dependerá do grau de sucesso do País em enfrentar o que chama de os quatro Cs, os principais inimigos da competitividade do setor - o custo Brasil, a China, o contrabando e o câmbio valorizado.

tividade do setor - o custo stra-sil, a China, o contrabando e o cimbio valorizado.

sil, a China, o contrabando e o cimbio valorizado.

sil, a China, o contrabando e o cimbio valorizado.

segundo Britio, serviu para escancarar os problemas estruturias deuma indistria que, entre outras limitações, tem de competir interamente num mercado onde 80% dos culçados são competir interamente num mercado onde 80% dos culçados são competir acteados. Não cidipario de 10% dos culçados são competir acteados. Não cidipario de 10% dos culçados são competir acteados. Não cidipario de 10% dos culçados são competir acteados. Não cidipario de 10% dos culçados são competir acteados. Não cidipario de 10% dos cultados dos competirs de 10% dos competirs de 10% dos competirs dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos dos competitos de 10% dos competitos dos competitos de 10% dos competitos dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos dos competitos de 10% dos competitos de 10% dos competitos dos competitos dos competitos dos competitos de 10% dos competitos dos competito

mos própria Azaléia e a Grende-ne, de Farroupilha, transferi-ram o grosso de suas fábricas para o Nordeste, a tarádas por benefícios fiscais e pelo custo mais baixo da mão-de-obra lo-cal. Permanecem no Sul, contu-do, seu comando e áreas estraté-giess como de deserva estraté-giess como de deserva estraté-

do, seu comando e áreas estraté-gicas como design e marketing. Como schineses nos seus cal-canhares, quem não tem condi-ção de seguir o exemplo da Aza-léia e Grendene busca outras so-luções para ganhar eficiência e

Nos primeiros 10 meses de 2005, as fábricas gaúchas demitiram 25 mil trabalhadores

permanecer no jogo. "Men pai já havia me alertado para a ne-cessidade de criar um dique pa-para conter o tsumani que atingir-ita as industrias daqui", diz o empressir on inieiro Alexandre estratoria de la compania de la compania de Schutz, de Nov Hamburgo, e filho de Anderson Birman, fun-dador da Arezzo. Investir em designe consolidar uma marca priorita foi a defesa que a priorita foi a defesa que a neutralizar a invasio dos caliça-dos chineses, lá fora e aqui defos neuranzara invasao dos caiga-dos chineses, lá fora e aqui den-tro – até outubro, o Brasil im-portou 11,6 milhões de pares do país asiático. Para tanto, investe 8% de suas receitas brutas – o faturamento deve chegar a R\$

te8% de suas recettas brutas - o faturamento deve chegar a R8 intramento deve chegar a R8 intramento deve chegar a R8 intramento de show rooms, participações em feiras e demisa ações de venda. A Schutz, cujos sapatos já estão em 40 países, deve fechar o a ono com exportações no valor de USS 18 gens, mas é fundamental apostar po mercado externo." É esse também o caminho escolhido por grifes como a Cristófoli, a Moreattom já term 610 pontos AM Moreattom já term 610 pontos de comparado por USS 800 no atacado. Focadas no público de alta renda, essas grifes fazor um internos trabalho de divulgação de suas coleções anas principias feira menta de suas coleções anas principias feira menta de suas coleções anas principias feira menta de suas coleções anas principias feira de suas coleções anas principias feira suas coleções anas principias feira suas coleções anas principias feira de suas coleções anas de suas coleções anas principias feira de suas coleções anas de suas coleções anas principias feira de suas coleções anas coleções anas principias feira de suas coleções anas de suas coleções anas de suas de suas de suas de suas de suas de su so trabalho de divulgação de suas coleções ass principais feiras internacionais do setor como integrantes do Brazilian Footwear, programa desenvolvido pela Abicaleados com apoio da ApexBrasil para promover os calçados brasilieros no exterior.

Todos de la compressa, porten, de crescente a perceção de que para enfrentar a crise não basta fazer o dever de casa convencional. Recentemente, osetor peditu ao governo a apli-

o setor pediu ao governo a apli-cação de salvaguardas contra a China. "Estamos à espera da de-cisão", diz Britto.

# Os ex-lavradores cortam e costuram em Cianorte

Comerciantes vindos de todo os cantos do Brasil se abastecem no pólo de confecções do Noroeste paranaense

### José Antonio Pedriali

Cerca de 30 ônibus chegam dia Cerca de 30 ónibus chegam dia-riamente a Cianorte, município do Noroeste do Paraná, a 550 quilômetros de Curitiba, trans-portando perto de 1,2 mil comer-ciantes de todo o País. Mal de-sembarca, a pequena multidão invade os shopping atacadistas e as fabricas de confecções, em busca de mercadoria para abas-tecer suas lojas. Essa rotina só é tecer suas lojas. Essa rotina só é rompida duas vezes ao ano, quando a cidade fica pratica-mente intransitável, durante a Exposição do Vestuário (Expo-vest). Na última edição, em agosto, foram contabilizados 30 mil visitantes e R\$ 10 mi-lhões em negócios.



PATROCÍNIO - Confecções da cidade apostaram no azarão Cianorte

indústria do vestuário do Paraná, setor que experimentou nos últimos dois anos um surto de prosperidade, graças às expor-tações, que cresceram 356%, enosto, foram contabilizados mil visitantes e R8 10 mi oses em negócios. Cianorte é a maior vitrine da

terior. Essa fase de euforia, no entanto, está dando lugar à apreensão, já que o câmbio des-favorável está impedindo não só a expansão das exportações, mas sua manutenção nos níveis anteriores. "Para complicar, há as concessões feitas aos fabricantes chineses", diz Valdir Scalon, presidente da Asso-ciação do Vestuário do Para-

Scalon, presidente da Associação do Vestuário do Paraná (Vestpar). A indústria têxtil se espalha por todo o Paraná, tendo Charotre como principal cera de la comparació (Vestpar). A indústria têxtil se espalha por todo o Paraná, tendo Charotre como principal cera de la comparació de la comparaci uma das marcas locais, a La Rossi, tornou-se nacional-mente conhecida por patroci-nar o time local, o Cianorte, que eliminou o Corinthians da Copa do Brasil.

# Foco no mercado interno para fugir do dólar baixo

Enquanto em nutras regiões os fibricantes de eduçades semiem os réfitos da câmbin, os empresários da câmbin de catarinens de 68 30 olão Batista (a 70km de Florianópolis) comemoram a produção constante de 60 mil paresçó da. Islando, diferentemente de abastecer o mercado interno. Enquanto 85% dos calçados vai para São Paulo, Estados do Sul e outros, apenas 15% da produção vai para com a compara são paulo, Estados do Sul e outros, apenas 15% dos calçados vai para São Paulo, Estados do Sul e outros, apenas 15% dos calçados vai para São Paulo, Estados do Sul e outros, apenas 15% dos calçados vai para São Paulo, as a vaindo so da região - as vendas totalizaram 185 5.2 milhões. A região, com 18 mil habitan-A região, com 18 mil habitan-

Aregao, con Islaminantanies, é um dos maiores centros calçadistas do Brasil, depois do Vale dos Sinos (RS) e do inte-rior de São Paulo. Para estimular o crescimento, os governos municipal e estadual, o Sindica-to das Indústrias de Calçados de São João Batista (SincaSJB) e o Sebrae estáo investindo no desenvolvimento de um Arranjo Produtivo Local (APL). A cijo Ribrican esta capacida estáo
latelles – costureiras, fabricantes de pedrariara estodes. Multusos destelles, porém, são informais, e um dos objetivos do APL será regularizara a situaprodução em pelo menos 80% 
nas baixas sazonais. "Antes, as fábricas fechavam e demitiam noimicio do ano. Isso já não occurre", diz o director do Sineas ISI, Rosenillos de Amorim.
Rosenillos de Contrario de Contrario: as fibricas contratam novos funcionários todos os diss. Segundo dados da prefeitura, São Jodo Batista atinigiu desemprego zero, ha postos de tare.

tura, sao Joao Batista atungu desemprego zero: há postos de trabalho para todos os habitan-tes, e muitas fábricas têm fun-cionários de cidades vizinhas. Na região, não há ônibus munici-rais parulares a ponas fest dos pais regulares, apenas fretados que transportam trabalhado-res.• Ana Paula Lacerda

**MÓVEIS** | Indústria tradicional se renova com gestão e equipamentos modernos



# O segredo está no design e na tecnologia

Moveleiros de Bento Gonçalves se inspiram no modelo italiano e faturam quase R\$ 1 bilhão por ano com produtos arrojados

A Serra Gaúcha não cultiva ape-ASerra Gaúcha não cultiva ape-nas a tradição e o sotaque sem-erre dobrado de seus coloniza-dores. Também foi busear na Itália as tecnologías de ponta e o design arrojado que transfor-maram a região de Bento Gon-quives no maior pólo moveleiro do Brasil, superado apenas pelo parque fabril do Estado de São Paulo. Matérias-primas de últi-ma graração - como as chanas parque fabril do Estádo de São Paulo, Matérias-primas de última geração - como as chapas de MDF (um composto de fibras de madeira cou composto de fibras de madeira cou resinas sintéticas) e de agiomerado sintéticas) e de agiomerado celuloso) -, as quais possibilitam a usinagem seriada de móveis planejados, somam-sea arquiteturas leves e acabamento de fino trato para configurar o chamado italian look, ou estilo contemporâmeo italiano, adquimit que impele as modernissimas linhas de produçado de boa veis de Bento Gonçalves. Juntas, elas faturaram em 2004 quase R8 950 milhões, respondendo por 41% do PIB e mais de um tero dos USS 109 milhões de exportações do município, segundo dados da Câmara de Comércio e Indistrial local.

A delevada da Câmara de Comércio e Indistrial local.

Comércio e Indústria local.

"A elevada qualificação da mão-de-obra e a proximidade dos fornecedores de matériasdos fornecedores de matérias-primas são os pontos altos do pólo", afirma Rogério Francio, diretor-comercial da Todeschi-ni. Dona da maior planta move-leira da América Latina, a To-deschini se estabeleceu em Ben-

to Gonçalves em 1929, já renasceu dinas vezes de solonas e agor-prapassa por um processo de re-modelação. Criada por Luiz Ma-theus Todeschiii, era a maior do continente na fabricação de acordeões até beirar a faliceia nos anos 60, quando o rock e as guitarras elétricas tomaram conta do cenário musical. Foi sulva com a conversão de sua sulva com a conversão de sua sulva com a conversão de sua contra sulva com a conceito cosinhas americanas. Em 1971, foi consumida por um grande in-cendio. Reerquida, a empresa foi avançando da cozinha para os demais cômodos das casas brusileiras. Agregoua seu públi-

As moveleiras de Bento Gonçalves fizeram um upgrade rumo aos clientes abonados

co os segmentos de notes, no-pitais, lojas e órgãos públicos e aderiu ao italian look, acabando por transformar-se num conglo-merado de três fábricas de mó-veis, uma empresa de reflores-tamento e outra de beneficia-mento de madeira, que empre-ga 750 funcionários. Nos últimos tempos, o gru-

Nos últimos tempos, o grupo vem se reposicionando no mercado. Os magazines e o va rejo multimarca, que por cerca de 30 anos foram seus únicos canais de venda, começaram a ser substituídos por lojas exclu-sivas da marca no final da déca-da de 90. "Tínhamos uma ima-



gem convencional, mais voltada para a classe C°, diz Prancio. 'Fizemos nu upgrade de 
marca, produtos e pontos-devenda para conquistara classes 
Be parte da A.'

Hoje, 470 revendas licenciadasostentama bandeira Todeschini em todo o Pris. Elas alimentam de pedidos a linha de 
produção da fabrica inauquratidos R\$ 50 milhões - enquanto 
ma planta menor continua 
atendendo, com a marca Italinea, os magazines e as demannea, os magazines e as deman-das do público de menor poder das do publico de menor poder aquisitivo. As duas devem so-mar uma receita de R\$ 350 mi-lhões este ano, dos quais R\$ 22,5 milhões resultam de exporta-ções. Já a unidade mais antiga da Todeschini se dedica agora a atender sob encomenda o mer-

cade móveis da AL, a Todeschini co cade unaveixen de máveix de madeira maciça. Sua meta é fa-como essa estratégia, a To-deschini consegue attura nas trés-frentes de vendas dos pilos moveleiros do Sul do País codos móveis planejados de Bento Gonçalves, que tem público ga-rantido no Brasil e uma partici-pação de 18% nas exportações do setor; o de Arapongas (PU, móveis populares para atender e mercado interno; e o de São Bento do Sul (SO; que produz móveis de pinus maciço, pouco vendidos no País, mas com de-manda certa nos Estados Uni-dos. O parque etatrinense resdos. O parque catarinense res-ponde por quase metade das vendas externas e, segundo Do-mingos Rigoni, presidente da Associação Brasileira da Indús-

tria de Móveis (Abimóvel), é o tria de Moveis (Abimovel), é o que mais vem sofrendo com a concorrência dos chineses, que superarama l tália e se transfor-maram no maior exportador mundial do setor.

mundial do setor.

Assim como se catarinenses
e a Todeschini, a Florense, instalada desde 1953 no municipio
guicho de Floresse fa Cunia, vizinho de Bento Gonçalives, também concentra seu foco nos Estados Unidos. Há mais de 20
anos que ela mantém distribuidores nos EUA para seus móveis de escriório, que representam metade das vendas externas -emivlentes a um ouardo tam metade das vendas exter-nas - equivalentes a um quarto do faturamento previsto em R\$ Illo milhões para este ano. Para entrar nos lares americanos, po-rém, a Florense não abre mão de sua marca. Acaba de içar sua bandeira em plena Lexington

Avenue, em Nova York. "Até o Avenue, em Nova York. "Até o final de 2006, deveremos abrir também uma franquia em Miami e mais três em outras cidades", afirma Gelson Castellan, vice-presidente da Florense. "Já temos candidatos em Washington, na Califórnia e em Seattle."

shington, na Califórnia e em Scattle."
Uma das primeiras marcenarias do País a aderir aos móveis seriados e, depois, a tecnología e ao design contemporlano ilamento portano ilamento de primeira do setor na opção por revendas franqueadas. 36 em meados dos anos 80, a empresa dealargada ao processo de franchising que atualmente alicerça uma rede de 94 pontos-devenda espalhados pelo Brasil. "Nossa rede no País sempre teráde 99 a 100 lojas, porque estamos posiciomados num nicho de mercado de médio e alto poder aquisitiro", Castelalm.

mercado de médio e alto poder aquisitivo", Castellan.
Daqui para a frente o crescimento deve se dar via exportação. "Temos design avançado e amanufatura fina de acabamento dos antigos marceneiros", da Castellan O que faita para alavancer a expansão no extetir os prazos de entrega. Enquanto os americanos se dispôem a esperar 12 a 18 semanas por um móvel feito sob encomenda, os europeus aguardam enpor um movel teito sob enco-menda, os europeus aguardam no máximo 6. Ainda assim, a próxima escala na rota da Flo-rense será a Europa. E a mesma Itália que inspirou a modernida-de do pólo moveleiro gaúcho de-verá receber a primeira loja eu-ropéia da Florense.

# Dólar barato sai caro para os móveis do Sul

Indústria moveleira de São Bento do Sul sofre com o câmbio

As muchrins sinda podem ser vistas, mas já mão dominam a is são Bento do Sul - como na is são Bento do Sul - como na cipoca em que os carroções puxados por cavalos transportavam mercadorias entre olitoral norte catarinense e o planalto de Curitiba. A floresta, entido generosa, forneceu multa madeira nobre para o inicio de uma atividade que transformo u a cidade no principal polo exportado de composa a ser campistada em 1967, quando o empresário Alvaro Weiss mandou para os Estados Unidos dois caixotes com amostras dos artefatos de madeira que produzia na época. "Eram abajures, molduras outros artigos", conta Weiss. Houve quem se encantisses outros artigos", conta Weiss. araucárias ainda podem ser

outros artigos", conta Weiss.
Houve quem se encantasse
com os produtos e, pouco tempo depois, era feita feita a primeira exportação, pelo Porto
de Paranaguá. Após combinar
com o operador do guindaste
para dar uma rápida parada
com a carga suspensa, ele tirou para dar uma rāpida parada coma carga suspensa, de litrou a fotografia estampada muma das paredas das ode da Artefama, a empresa que ele passou a presidir hão Joanos. Toda a paredudo de móveis da Artefama é exportada para os Estados Unidos. Alemanha, França e Holandos. A mais do 1900. Todos de la composição de la

é o único problema. Há outros fatores, como a questão dos cré-ditos de ICMS, que nunca retornam às empresas, e as normas e regulamentos que atravancam

tamos como capital de giro praticamente a zero", afirma.

A primeira fibrica de nórimeira fibrica de nóprimeira producidado de nóprimeira producidado de nóprimeira plastico, metalungia e texti, São Bento de Sul anda
mia à indústria moveleira. São cerca de 210 empresas, que empregam 8,5 mil funcionários e faturam ao redor de 1870 om librica producidado de nóvelos de Paíse om número
lode móvies de Paíse em número
lode móvies de Paíse em número
Paúlos, esquido por Bento Concapitales (Rís) e Librica (Mis Conprimeira de la companio del la companio de la c

Quarto major produtor e móveis do Brasil, São Bento do Sul é o maior exportador

fábricas do município responde-ram por 27% dos US\$ 940 mi-lhões exportados pela indústria brasileira de móveis no ano pas-sado. A tradição nessa área foi fundamental para que a cidade mercado internacional nos anos 90. Os móveis da Artefa-ma são feitos de acordo com so pedidos dos eficientes e uma nova linha de produção está sendo inha de produção está sendo Savamente a um cliente francês. Na empresa, que dirige com a juda de outros três direto-rese sobeios, são 12 mil funcio-ses es sócios, são 12 mil funcio-

e sócios, são 1.2 mil funcio nários e 150 terceirizados, Co mo "demitir é uma coisa terrí-vel", de acordo com suas pró-prias palavras, ele não dispensou ninguém até agora. Ao con-trário do que fez a multinacio-nal Intercontinental, que se ins-talou na cidade e estava para

ser fechada, mas continuou após reduzir de L3 mil para 450 o número de empregados. Isso aconteceu entre agosto e setembro.

"O Brasil está travado", afirma Weiss. E uma sinuea de bico que nem a experiência da vizinha Rudnick em fabricar mesas de bilhar de albricar mesas de bilhar de al-to padrão, exportadas para os Estados Unidos, tem sido suficiente para contornar. "Tivemos de reduzir nossa "Tivemos de reduzir nossa carteira de encomendas", alfrma Hermes Neumann, diretor-administrativo da Rudanick. "Está sendo muito dificiladequar oscustos das matérias-primas, que são comercializadas em reais, aos patamares de preço do exterior." No ano passado, as exportações da empresa somaram US\$ 23,7 milhões.

A Rudnick surgiu em 1938, com uma marcenaria

A Rudnick surgiu em 1938, com una marcenaria movida a tração animal, ins-talada por Leopoldo Edmun-do Rudnick, Em 1946, um no-vo galpão foi construído no bairro Oxford, onde se encon-tra agora a principal unida-de da empresa. "A medida em que os profissionais vão em que os profissionais vão solvemabrir sua própria em-presa", diz Neumann. "É na-tural que directome os necesors.

presa", diz Neumann. "É na-tural que direcionemos negó-cios para aquilo que aprende-ram; produzir móveis."

A Rudnick mantém atual-mente cinco fíbricas, todas em São Bento do Sul, empre-gando quase mil funcioná-rios, que produzem móveis residenciais e para escrid-ório. As mesas de bilhar não fregüentam os salões brasi-eiros por causa da alta taxa-cão para o nercado interno. ção para o mercado interno. "Seria vantajoso comerciali-zar as mesas de bilhar tamzar as mesas de blinar tam-bém no mercado interno, mas é impossível tendo em vista que só de IPI a alíquota é de 40%, o que inviabiliza o produto", diz Neumann.



Programa de Desenvolvimento Integrado e Sustentável do Baixo Sul da Bahia

Uma comunidade de pescadores onde de mandioca e palmito. Formar já não há peixes. Problemas dessa jovens empresários, gerar trabalho, natureza, muitas vezes, exigem distribuir renda, conservar o abordagens inovadoras. Assim, os ambiente e promover a cidadania. pescadores do Baixo Sul da Bahia Estes são alguns dos principais estão aprendendo a criar tilápias em objetivos da Fundação Odebrecht e tanques-rede e vendendo seus seus parceiros no DIS Baixo Sul. Não produtos em redes de supermercados. falta talento às pessoas. Faltam Um projeto que já está ajudando a oportunidades. E contribuir para que mudar a vida de muitas familias. essas oportunidades sejam criadas Outros projetos semelhantes estão

tem sido o maior desafio da



# TURISMO O setor vai faturar R\$ 6 bilhões no Rio Grande do Sul em 2005



# Pólo do vinho aposta no enoturismo

Com 130 mil visitantes este ano, o Vale dos Vinhedos amplia investimentos em hotelaria e gastronomia

A pequena vinícola gaúcha Don Laurindo nunea pagou com A pequena viníceia gadeian Jon Laurindo nunea pagou um centavo de comissão a vendedores. Ainda assim, suas garrafas de Meriot, Cabernet Sauvignon e Tannah foram para nas cartas dos estrelados Fasano e Rubayat enas paralecieras da soficiacada Casa Santa Luzia, em São Paulo. Seu grande trunfo de vendas é o empenhado marketing boces-abora feito pelos de la compenia de vendas e o empenhado marketing boces-abora feito pelos de divide terriforio com outras 28 vinícolas, entre elas as ilustress Miolo e Valduga e as gigantes Salton e Chandon. A região atrai visitantes desde os anos 80, quando os viticultores locais começaram a converter cais comezaram a converter 

te ano e contribui com boa par-te da receita turística de US\$1 milhão do Paraná. Embora a te da receita turística de USS I milhão do Paran Émbora a Serra Gaúcha concertic um elevado número de eventos e muitas empresas de porte, o vale publico com cidades campesta de turismo de negócios, como Porto Alegre e Novo Hamburgo (RS), Florianópolis e Jodnville (SC) ou Curitina e Londrina, nasquais grandes redes hoteleiras están divestiña de Londrina, nasquais grandes redes hoteleiras están divestiña de um total de RS 105, 48 milhões para inaugurente de RS 105, 48 milhões para inaugurente de RS 105, 48 milhões para finaugurente de RS 105, 48 milhões para finauguren RS 105, 48 milhões para finaugurente RS 105, 48 milhões pumantes produzidos em Ben-to Gonçalves. E isso sem baixas estações. Verdes na primavera, coloridos no outono, secos e brancos nas geadas de inverno

quilômetros quadrados é a área do distrito do Vale dos Vinhedos, nos municípios de Bento Gonçalves, Garibaldi e Monte Belo do Sul, na Serra Gaúcha

## 100

nos últimos cinco anos na melho-ria e processos de Indicação de Procedência e Denominação de Origem Controlada

## 130

# 30%

da receita de uma vinícola como a Casa Valduga vêm do enoturismo

arregados de uvas para a ou carregados de uvas para a festejada vindima no verão, seus vinhedos, subindo em suaves ondulações pelas encostas dos morros, destumbram os visitantes de jameiro a jameiro, preparando-os para a degustação e as compresa nas adegas e do es compresa nas adegas estima em cerca de 180 milo total de visitantes em 2005. Não épor canso, portanto, que ou compresa de comp

Não é por acaso, portanto, que o Vale dos Vinhedos, que até recentemente nem sequer tinha acessos asfaltados, recebeu cer-

### Além de dinamizar a economia, o Vale dos Vinhedos transforma os turistas em clientes

ca de RS 100 milhões de investi-mentos nos últimos cinco anos, entre conversão de vinhas, mo-dernização do maquinário agrí-cola e das vinícolas, processos no INPI para obtenção de Indi-cação de Precedência e Denomi-nação de Origem Controlada e construção de hoteis, pousadas e restaurantes. O cílculo é do presenta de la construção de hoteis, pousadas e restaurantes. O cílculo é do lon, ex-sócio da fibrica de mas-sas e biscoitos isbalea (vendida há sete anos para a Adria), que aplicou RS 8 milhões para abrir em 2001 o hotel Villa Michelon.



POUSADA SÃO PAULO - Instalações aconchegantes e culto à bebida fazem do roteiro o mais novo fenômeno turístico do País

Na Região Sul, predominam os investimentos em hotéis de baixo custo

HOTEL	MUNICÍPIO	UF	OPERADORA HOTELEIRA	INVESTIMENTOS
Sofitel Florianópolis	Florianópolis	SC	Accor	20,0
Ibis Criciúma	Criciúma	SC	Accor	9,5
Ibis Navegantes Itajaí	Itajaí	SC	Accor	8.0
Hotel 10 Itajaí	Itajaí	SC	Hdez	3,0
Formule 1 Curitiba	Curitiba	PR	Accor	9,5
Ibis Novo Hamburgo	Novo Hamburgo	RS	Accor	9.5
Ibis Londrina	Londrina	PR	Accor	6,5
Sleep inn Joinville	Joinville	SC	Atlântica	8,0
Comfort Curitiba	Curitiba	PR	Atlântica	8,5
Blue Tree Londrina	Londrina	PR	Blue Tree	20.0
Hotel 10 União da Vitória	União da Vitória	PR	Hdez Emp.	3,0

11 5 R\$ 105.5

Fort REMONSTREED OF IDEADS
COM DO Apartamento, restaurante, memorial do vinho e um
rante, memorial do vinho e um
rante, memorial do vinho e um
rante de Carlo de la Embrapa, o empreendimento éconsiderado um marco
do endurismo no vale, tanto
por ampliar as opoles de um
pernolic econfortável para ostunichos de publico com os eventos promovidos em seus salões.
"Conflo muito no potencial do
endurismo e resolvi completar
o polo com a oferat de hotelaria
e gastronomia", diz Michelon.
comporta grandes hotifs. Mas
já dispõe hoje de uma razoável
infra-estrutara para acomodur
e alimentar os turistas. Vanja

Hertcert, a mesma arquiteta que projetou o Villa Michelon, abritu noamo passado Borghetto Sant'Anna, em parceria com o companheiro Rubens o companheiro Rubens de la compan

responde por 30% do nosso fatu-ramento anual de R\$ 2,5 mi-lhões", afirma Juarez Valduga, lhões", affrma Juarez Valduga, que projeta inaugurar um spa do vinho em 2007. A Miolo pretende abrir o seu antes, no segundo semestre de 2006. Ambas querem replicar o modelo da luxuosa enoterapia oferecida em Bordeaux, pelo Les Sources de Caudalie. O Villa Buropa, esta de la companio del la companio del la companio de la companio del la companio 3% do vinho que produzimos são vendidos aqui. Mas o efeito

Até a pequena Don Laurindo vai se arrisear na hotelaria e gastronomia, coma construção de uma pousada e um restaurante. Afinal, seus visitantes -40 mil este ano, 5% dos quais estrangeiros - comprann obala cão da cantina 20% da produção anual de 150 mil garrafas, depois a cabam comprando mais 40% pela Internet e ainda conseguem introduzir o restante da safra nas casas e cartas de vinho mais badaladas do Paíse em restaurantes da Inglateras de Inglateras de mestaurantes da Inglateras de mestaurantes d vinno mais oadaiadas do rais e em restaurantes da Inglaterra e Canadá. "Sem o enoturismo, não teríamos sustento para to-da a família", diz o enólogo Ade-mir Brandelli, sócio do pai Lau-rindo e de cinco irmãos.

# Calçados, exportadores de empregos

### ARTIGO

Parece ironia. Um dos primei-

Parcec ironia. Um dos primeiros emais bem suceidios estores exportadores do Brasil - o de calçados -, vive uma profunda crise, logo agora que o País acaba de obter um extraordinário desempenho em seu comércio externo.

Vinte mil desempergados.

Vinte mil desempergados.

Vinte mil desempergados.

Vinte mil desempergados de chandros escaportadoras fechandros de consecuencia de cons pior de tudo -, a indústria brasi-leira começa a exportar empre-gos, passando a comprar produ-tos na China. Não há hoje uma grande ou média empresa do se-tor que não cogite de importar produtos da Asia.

Oque pode explicaruma mudança tão drástica de quadro?
O mercado mundial de calçados, em torno de 14 bilhões de pares anuais, é domirando quase dutora de bilhões de pares por ano. O Brasil, para que se possa avaliar a concorrencia, exporta 200 milhões de pares por ano, a China 30 vezes mais, nada menos do que 6 bilhões de pares por ano, a China 30 vezes mais, nada menos do que 6 bilhões de pares por ano, a China 30 vezes mais, nada menos do que 6 bilhões de pares. Tomes de Satados Unidos (maior mercado do mundo, com 2 bilhões de pares de consenso por ano) como exemplo. A China vende, lás bilhões de pares per ano para os americanos e seus preços medidos são hoje de sua productiva de modernos e seus preços medidos são hoje a para le reade, com participação para le reade para de como participação para de para de maior para de para de maior para de para de maior para de para de

30% inferiores aos nossos. O Brasil vende, com participação cadente, 99 milhões por ano. E seu preço médio sobe. O câmbio, sejamos justos, não criou a crise. Apenas lacrou as portas de saída. Os exporta-dores, com pedidos reduzidos,

vivem o dilema de aumentar preços para reduzir ainda mais os pedidos ou sustentar os pre-ceso, ampliando os predizos. O setor tem ouvido, com sur-ceso de com sur-ducir de com sur-ducir de com sur-que se torne- eficiente da porta da fábrica para dentro. Seja-mos razadvies: só sobro ud-epois da crise, também agrava-da pelo cámbio em 95, quem tes o dever de casa. A busca de efi-ciência, claro, tem que ser diá-ria em qualque empresa. Mas seria profundamente injusto ciència, claro, tem que ser dià-ria em qualquer empresa. Mas seria profundamente injusto deixar de reconhecer que a mé-dia das empresas brasileiras tem tecnologia e produtividade ao melhor nível mundial, A se-gunda sugeestão é mais sur-preendente: que a indústria bra-sileira se dedique ao produto de maior valor agregado. A razão nurs que nosess empresas não maior valor agregado. A razão para que nossas empresas não tenham escolhido essa faixa de mercado pode ser encontrada nas ruas brasileiras. Há, sim, es-paço para competentes fábri-cas de produtos de elevado va-lor, destinados à minoria dos

consumidores nacionais ou mundiais. Esetes nichos tém sido ocupados muito bem por brasileiros. A conversão da maioria de nossas fábricas nesta direção falharia por falta de mercado. Além do mais, os 500 mil
empregos na indústria calçadista nacional vêm basicamente do recebiro con un consumero de la recebiro con un consumero.

de produtos populares. Talvez valha a pena olhar da

### O BRASIL EXPORTA 200 MILHÕES DE PARES DE CALCADOS POR ANO. A CHINA, 30 VEZES MAIS

porta da fábrica para fora. Se a indústria calçadista não pode indústria calçadista não pode pedir que este ou qualquer ou-tro governo reduza o tamanho da China e se parece não adian-tar pedir que altere ao menos o ritmo da política cambial, como explicar que não se enfrente a agenda do possível? Ela começa pela aceleração

das providências defendidas pelo Ministro Luiz Carlos Furlan,
titular do Desenvolvimento, Indistria e Comércio, nanossa politica comercial, em especial
principo caso de la comercial, em especial
principo caso, tennos sido cipildos em cedera medidas que restringem as exportações brasileiras, não resolvem o problema da industria argentina e advinhem - ampliam a participação tambem lá dos produtos., chimeses, Quanto a estes,
aplicar as meamas salvaguardas que rapidamente negociamos em favor dos argentinos.
A agenda pode continuar
por uma decisio nacional de
combate à ingenuidade. Somos, pura a laejeri dos chimses, Italianos e demais concorrentes, generoses provederare.

ses, italianos e demais concor-rentes, generosos provedores da matéria-prima básica - ocou-ro - com que nos enfrentam in-ternacionalmente. O ponto seguinte é o cumpri-mento pelos governos dos com-promissos financeiros em atra-

so, relativos a créditos de exportação. Os recursos para tanto poderiam vir do último ponto: um combate para valer do contrabando, da piraturaira de asonema casa, que hoje ocupam ao megação, que hoje ocupam ao megação, que hoje expama ao megação, que hoje expama por ao em impostos.

Como seve, há uma dificuldade, que não é nova. E há caminhos que há muitos governos nois temos percorrido. A indistria calegadista brasileira vai compactidade de design, de criação, de inovação. Tronicamente o que hoje está em divida não é saber se seguiremos exportando, mas se exportaremos calçados de assenvolvidos e produzidos no Brasil ou calquedos brasileiros made in China. Os segües em vos de ea diquedos passarcemos no Brasil ou calquedos brasileiros made in China. Os segües em vos de ea diquedo passarcemos en vos de ea diquedo passarcemos en vos de ea diquedo passarcemos en vos de ea diquedo passarcemos de como de calquedos de sou como de calquedos de passarcemos en vos de ea diquedos passarcemos en calquedos de sou como de calquedos de calqued em vez de calçados passaremos a exportar empregos...

Antônio Britto, ex-governa-dor do Rio Grande do Sul, é presi-dente da Calçados Azaléia

NOVO MAPA DO BRASIL H11

# **ALIMENTOS E BEBIDAS** Os gaúchos querem levar seus vinhos para o exterior



### Vinho da serra catarinense ameaça superar a produção gaúcha em qualidade

Ouempassa pela Rodovia SC-438 Quempassa pela Podovia SC-438 entre São Joaquier Lages, no alto da região mais fria do País, percebe algo mois fria do País, percebe algo mois más fria do País, percebe algo novo na tradicional paísagem, marcada por casas in sisteas, pastagems e pomares de maçã. São os vinhedos de usos Mortis. Cabernal. Chardonnay e outras variedades finas do mais novo pólo de vínicultura da Região Sul. Comsolo apropria-do, que exigementos correções, e clima ideal para o cultivo da uva, o nascente exerto modulor promete. ompetir à altura, em termos de qualidade, com a produção gaúcha

O empreendimento mais visto-so è a Villa Francioni, derradeira aventura do empresário Manoel Dilor de Freitas, presidente do Con-selho de Administração da Cecrisa Revestimentos Carâmicos, morto em agosto de 2004. Ainda este ano, a vinicola vial ança roomercial-mente seu primeiro vinho, um Char-donay com cortes da salfa 2004 e 2005, do qual forma producidas 10 mil garrafas. "Estamos entrando num mercaño debala muito compe-

A semente do plantio de uvas finas na Serra Catarinense come finas na Serra Catarinense cone-çou a ser plantada ainde prianta de la quando técnicos trans formaren quando técnicos trans formaren em vinito uvas Cabernet Sauya, en con. Apresentado a enólogos, o vinino surpreendeu pela qualdeu pela Em 2003, Dilor Períals comegou a construir um misto de cantina e pousad que podesea gergear truir mo à produção de vininos. A Villa Francioni transformou-se, então, numa espécie de cartão de Visitas do Estado - convidados ilustres do



## RS vai ganhar duas fábricas de celulos

A fábrica de celulose da Borre-gaard na cidade de Guaiba (RS) hoje comandada pela Aracruz, s giu no fim dos anos 60. Agora, o giu no fim dos anos ou. --s---Estado prepara-se para um no Estado prepara-se para um movo ciclo de investimentos do setor pa-peleiro. A VCP vai aplicar US\$1.3 bilhão na construção de uma plan-ta de celulose (ainda sem lugar defi nido). A sueco-finlandesa Stora-Eno tem planos semelhantes: US\$ 1.2 bilhão numa unidade também de celulose. Juntos, os empreendi-mentos vão gerar 4 mil empregos.

# A disputa pelas taças estrangeiras

Maior região produtora de vinho do País, a Serra Gaúcha começa a ganhar os paladares de consumidores no exterior

Depois de percorrer o longo ca-minho da produção artesanal até o reconhecimento conferi-dopor 1.204 prêmios internacio-nais nos últimos 15 anos, o vinho da Serra Gaticha, que corres-ponde a 95% det codo o vinho bra-sileiro, começu a encher as ta-ças no exterior. A venda de 867 cas no exterior. A venda de 867 este de producir de presentado esta-ses, entre janeiro e setembro deste ano, pode parceer mode-deste ano, pode parceer modeses, entre janeiro e setembro deste ano, pode parecer modes-ta. Afinal, os produtores do Rio Grande do Sul comercializa-ram no mercado interno, no mesmo período, 1756 milhões de litros de vinho de mesa, 14,6 milhões de litros de vinhos di-los, 3,5 milhões de litros de suco de vin-come de litros de vinhos de li-tros de suco de uva. Os 867 mil litros exportados, noentanto, são mais significati-vos do oue pode parecer à nei-

vos do que pode parecer à pri-meira vista. Tradicional importador doproduto, O Brasilcome-ea a chegar ao exterior com marens de bos qualidade. A sex-portações, portanto, podem ser vistas como uma resposta à in-vassão do mercado brasileiro pelo vinho importado – acentua-da, especialmente, nesse perio-do de dolar barato. Vinicolas como a Miloi, de Bento Gonçalves, apostam alto nas exportações. "Até 2012 que-remos colocar 30% de nossa produção no mercado interna-produção no mercado internatador do produto, o Brasil come

mascaportatores. Arte 200 citude production en mora production on mora do internacional", diz o director técnico da empresa, Adriano Miolo. Como tem projetos de expansão em andamento- na regido da Campanha Gatchia, no sul do Estananta Gatchia, no sul do Estananta Gatchia, no sul do Estananta Halhia-a, Allio pretende elevar sua produção dos atuais 4 milhões de litros amuais para 12 milhões de litros amuais para 12 milhões de litros amuais como de exportação de 28,6 milhões de litros amuais. A medica de exportação de 28,6 milhões de litros amuais. Perom Brazil, un consório esteciral apoiado pela agência de pro-

95%

do vinho brasileiro é produzido na serra gaúcha.

1.204

prêmios internacionais foram con quistados pelas vinícolas do Bra-sil nos últimos 15 anos.

14.6

milhões de litros de vinho fino são produzidos pelas compa serra gaúcha a cada ano

moção de exportações Apex Brasil. A idéia é reunir empre-sas interessadas em colocar seus produtos no mercado in-ternacional. O projeto, que con-tava com cinco empresas quan-do foi criado, hoje congrega 15 ocos de compresa de con-tacto de compresa quan-tacto de compresa de con-tacto de compresa de con-tacto de compresa de con-dicio de compresa de con-tacto de compresa de con-dicio de compresa de con-tacto de compresa de com-tacto de compresa de com-presa de com-caracterista de com-caracterista de com-caracterista de com-caracterista de com-caracterista de com-presa de com-presa de com-presa de com-caracterista de com-caracterista de com-caracterista de com-presa de com-presa de com-presa de com-caracterista de com-presa de com-pres no e a abertura ao parceiro dos canais comerciais de cada uma

das empresas. O caso da Miolo está longe de ser um exemplo isolado. Outra casa vinícola de Bento Gonçal-



ves, a Valduga, exportou em 2004 pouco mais de 5% dos 800 mil litros de vinhos finos e 300 mil litros de espumantes que produziu. Este ano, quer elevar oporeentual para 12% a 15%. Os clientes estão na Su(ca, Luxem-burgo, República Checa, Alema-nha e Estados Unidos. Essa é mais ou menos a mesma linha

O Brasil exportou, entre janeiro e setembro, 867 mil litros de vinho para mais de 20 países

seguida pela Salton, tradicional produtora de vinhos de mesa fundada em 1910. O diretor-co-mercial Daniel Salton reconhemerciai Daniei saiton reconne-ce que as vendas para a Inglater-ra, França, Noruega, Alema-nha e República Checa ainda são pouco expressivas. Mas con-sidera a investida sobre novos mercados como um movimento vital para o plano de expansão - From Brazil orienta as

vital para o plano de expansão da empresa.

A tentativa brasileira de exportar vinhos não é recente.
Nos anos 90, a Cooperativa Aurora — maior vinícola do País — chegou a despachar 9 milhões de litros da marca Marcus James, por ano, para os Estados Unidos. A festa durou pouco.
Na medida em que o consumidor americano passou a exigir Na medida em que o consumi-dor americano passou a exigir-mais qualidade dos vinhos que consumia, a Aurora perdeu mercado, No rescaldo do baque que levou com a perda desse mercado, a Aurora quase foi à ruina. Recuperada, a cooperati-va voltou a dar lucros, para sa-tisfação das Ja mil Ilamfilas asso-ciadas. Aos poucos, ela está vol-tando a exportar e já obtém erc-ca de 3% do faturamento de R8 300 milhões por ano coma sver-130 milhões por ano com as ven-das externas. "A médio prazo vamos elevar o índice para 10% a 15%", prevê o diretor-comer-cial Carlos Zanotto. O Projeto Setorial Wines

Mercado de orgânicos mira nas exportações

Liége Fuentes

Tanto na produção quanto na adesão de novos produtores, o mercado brasileiro para alimentos orgânicos vem crescendo a uma média de 25% ao ano ao longo dos últimos dez anos. É uma onda forte, que acomos. É uma onda forte, que acomos. É uma onda forte, que se como a uma media de 25% ao ano ao longo dos últimos dez anos. É uma onda forte, que teste Stadas dos Região Sult. 106 Grande do Sul, Santa Catarina e Paramá são, ao lado de São Paulo e do Maranhão, os maiores produtores desses alimentos no País. Juntos, esses cinco Estados concertiram 75% dos 10 mil produtores brasileiros utilização de agrotóxicos nem de fertilizantes equímicos. O interesse que a produção de orgânicos vem despertando nos Estados do Sultem uma explicação clara. Por suas earmeteristicas e pelo cuidado que as culturas orgânicas exigem, potatica so de porta de porta de compo da Região Sul de dominado pelas as obmedida pora agricultura familiar. Como o campo da Região Sul é dominado pelas dominado pelas de a forta de como de c Tanto na produção quanto adesão de novos produto-

de-se dizer que elas foram fettassob medida para agricultura familiar. Como o campo da
Região Sul é dominado pelas
Região Sul é dominado pelas
Região Sul é dominado pelas
mento é perfeito. "A agricultura orgânica tem um forte compomente social", afirma o coordemador de Agricultura Orgânica da Emater/PR, Iniberto Hamerschandi. "E praticada por
merschandi." Es praticada por
la pratica de la composição de despendo de técnico,
mais renda e mais emprego no
campo. Hamerschimid é o autor de um estudo que aponta em
120% ocresciento da produção de orgânicos no Paraná ao
O volume de recursos que a
comercialização desse tipo de
alimento vem movimentando e
considerável e tende a aumentar ainda mais. Estima-se que o
mercado mundial para os produtos orgânicos gire em torom caproduce orgânicos gire em torom ca-

mercado mundial para os pro-dutos orgánicos gire en torno de US&30 billides-mas a parti-cipação do Brasil no bolo ainda é modesta. Maior produtor de alimentos do mondo, o Pás fica alimentos de mondo, o Pás fica desse bolo. Desse dinheiro, US& 150 milhões são obtidos com as exportações. Estados Unidos, Japão e Comunidade Europeia são os principais clientes e têm dos commo difies - com a soção, o milho e o café-até frutas pro-cessadas. As possibilidades de crescimento daqui por diante são enormo directos de crescimento daqui por diante são enormo directos de crescimento daqui por diante são enormo directos de crescimento daqui por diante são enormos directos de crescimento daqui por diante são enormos.

crescimento daqui por dinnite são enormes. Se, pelo lado da produção, essa atividade concentra um grupo expressivo de pequenos produtores, pelo lado do processamento é cada vez mais visível a presença de grandes empresas nesse mercado. Companhias como a Nutrimental, Rio de Una, Terenz Escadoras e 2°U. Se Out. Tozan, Ecoçúcar e 8Th Sea, do Paraná, estão industrializando produtos com certificado de ori-gem orgânica. (Sem o certificagem orgânica. (Sem o Conside do, nenhum produto é conside rado orgânico no mercado mun dial.) É uma tendência mundial que o Brasil acaba de descobrir

# Malte, lúpulo e água, conforme manda a lei

As cervejas da Sudbrack, de Blumenau, obedecem a lei de pureza que vigora na Alemanha desde 1516

Quem considera o Rio de Janei-ro uma cidade quente precisa visitar Blumenau nos dias de ve-rão. O calor úmido e abafado po-

rão, Ocador úmido e abada do pa-de chegar nos do Jarsus e é a na-te-sain de uma estufa que um dos símbolos da cidade - a cer-veja - ajuda a suportar. A terra da Oktoberfest, a segunda maior festa da cerveja do mun-do, é uma das mais tradicionais produtoras da bebida em todoo País, A industria local de cerve-ja só perde em antiguidade, por min, fundada em Petrópolis (RJ) há 150 anos. Agora, uma pequena e audaciosa cerveja-ria, a Sudbraek, dona da marca Eisenbahn, começa a ultrapas-

Eisenbahn, começa a ultrapas-sar os limites de Blumenau. Eisenbahn, em alemão, significa ferrovia. O nome é uma ho-menagem aos antigos cervejei-ros de Blumenau e ao bairro Salto Weisshach, onde está locali-zada a fábrica, e é o endereço das mais importantes estações detrem daregião. O emprendi-mento foi uma iniciativa do em-presaíro Jarbas Sudbrack Men-des e de seu filho, Guilano. En-genheiro, durante 25 anos Men-des projetou instalações de fá-bricas para o setor têxil e fez-35 viagens à Alemanha a trabalho. Em enda viagen, sempre encomviagens à Alemanha a trabalho. Em cada viagem, sempre encon-trou tempo para provar as cer-vejas da terra de seus antepas-sados. Juliano, por seu turno, es-tudou administração em Bos-ton, onde conheceu a Samuel Adams, maior cervejaria arte-sanal dos Estados Unidos. Quando a família decidiu se lançar em um empreendimento próprio (Bruno, o outro filho de Mendes, também juntou-se à

empresa), a escolha foi natural. "Não pensamos em montar uma brewpub, já que as expe-



cala, mas dentro dos padrões da lei alemã de pureza, de 1516, da lei alemá de pureza, de 1516, que permite o uso apenas de malte, hipulo e água para fabricar cerveja." Depois de visitar 40 cervejarias, ele montou o projeto e começou a produzir em junho de 2002. Em dezembro deste ano, deve colocar no

mercado 170 mil litros, 30 mil litros a menos que sua capacidade instalada. Segundo Mendes, a produ-

ção da Sudbrack, que deve fatu-rar R\$ 7 milhões este ano, é de cerveja artesanal. "Volumes maiores exigem aditivos quími-cos para o controle da qualida-

escura wezenouck cuega a 8º de gradação alcodica. Mendes acredita que está ocupando um richo de mer-cias perderam na proporção em que a qualidade de suas cervejas caiu. "Poderámos ser ameaçados pelo preço", dz. "Mas nossas cervejas já custam mais e o consumo está custam mais e o consumo está escendo." De fato, a Ei-senhalmestá nosicionada na custam mais e o consumo es-tá crescendo." De fato, a Ei-senbahn está posicionada na faixa super premium do mer-cado: a garrafa long neck, de 350 ml, custa R\$ 7,50 nos resoou mi, custa R\$7,50 nos restaurantes de São Paulo. É a mesma faixa de preço da Stella Artois, lançada pela AmBev para disputar o seg-mento superior do mercado.

From Brazil orienta as vini-colas a apostar em produtos de maior valor agregado. "É na fatia de preço médio que devemos competir", afirma o gerente do projeto, Eduar-do Stefani, numa referência aos vinhos que chegam aos pontos-de-venda no exterior na faixa de USS 10 a USS 15.

Por enquanto, o Brasil não tem escala para disputar

não tem escala para disputar-preços mais baixos com a Ar-gentina e Austrália. "Como a indústria é pequena e a ex-portação é recente, a estraté-gia é conquistra pela qualifa-de", destiaca Stefani. Fiz sen-tido. Mas tambem fiz senti-tido. Mas tambem fo asenti-do apostar no aumento das O potencial de aumento do consumo no Brasil é grande, avaliam os empresários do setor. Cada brasileiro bebe, em média, 1,63 litro por ano,

setor. Cada brasileiro bene, em média, 1,63 litro por ano, ante 59,72 de um francês, 49,58 de um português e 34,05 de um argentino.

de", diz. Mesmo assim, ele já planeja aumentar a produ-ção da Eisenbahn para 2 mi-lhões del litrospor més, ainda sem usar conservantes. Ho-je, a fábrica produz chope e mais oito tipos de cerveja. São bebidas encorpadas. A escura Weizenbock chega a 8º de gradação alcoólica. Mendes acredita que está.

# **CIDADES** | Caxias do Sul e Jaraguá do Sul são exemplos da cultura realizadora da região



# Usina de novos negócios

Em Caxias do Sul, na Serra Gaúcha, criar empresas tornou-se quase uma mania: há uma para cada 14 habitantes

### Manuela Rios

O que os gatichos de Caxias do Sulfazem nas horas vagas? Tranbalham muito, claro. Aos 76 anos de idade, o empresário Raui Anselmo Randon se exercita em diferentes atividades a maiores produtoras exportadoras brasileiras de mação. Que transcripto de apropertadora brasileiras de mação. Outra, a Randon Agropecuária, é pioneira na fabricação de queijos da variedade italiana grana, com a marca Gran Formaggio. Em seus 16 hectares de parrejarás, temorigem ovinho premisera de comparto de comparto, com a fana de seu de comparto de compar

com operações na Argentina, Cuba, Colombia, Africa do Sul, Marrocos e Emirados Árabes. Com quase 6,5 mil funcionários, a Randon é hoje um conglomerado de sete plantas índustriais de reboques e semi-rebo-tem de la compario de la colombia de la compario de la colombia del la colombia de la colombia de la colombia del la col diente nas fibricas alheias. As gigantes Randon e Marcopolo, sedidas na cidado, são berços tradicionais de pequenas empresas concebidas pelos funcionários, que acabam virando fonecedores dos expatrões. Capital brasileira do empreendedorismo, Caxisa do Sultem atualmente uma empresa para cada grupo de Habitiantes. Segundo as contas da Câmara de Indústria, Comércio e

Servicos (CIC), 29 mil empre-



sas operam no município de 404 mil habitantes. As de co-mércio e serviços compõem o maior contingente, mas são as fábricas que produzem o gros-so da riqueza. Mais da metade

maior contingente, mas são as fábricas que produzem o grosso da riqueza. Mais da metadeso de regiona de riqueza. Mais da metadeso de regiona de regiona de regiona de regiona de regiona de regiona de compital e de consumo. A vocação foi impulsionada no inicia do sede por possado de prossado de prossado de prossado de prossado de prossado de regiona de regiona de regional até os anos 50. Reza a lenda que é a inveja do vizinho que move o empreendedorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Casta "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Casta "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de Castas." See de tendorismo de Castas. "See de tendorismo de C

agricultores do Norte da Itália agricultores do Norte da Itália que traziam consigo o sonho de livrar-se dos patrões e fazer a América. "Aqui, as famílias apostam todas as suas fichas em suas empresas edepois rein-vestem constantemente os lucros, para que elas cresçam", afirma Mauro Corsetti, diretor da CIC. "Nos cinco primeiros anos, não tirei um real da fir-

A universidade de Caxias do Sul tem mais de 30 mil alunos matriculados

ma", diz João Paulo Reginatto, dono da Sultextil. Criada há 19 anos, a tecelagem emprega cer-ca de 300 funcionários, produz mensalmente 160 toneladas de tecido de malha para confec-çose do Brasil e do exterior e projeta um faturamento de R8 36 milhose para este ano. O nível educacional acima da média brasileira é outro ele-

mento essencial na química do empreendedorismo de Caxias, que abriga uma universidade freqüentada por mais de 80 mil alunos e dezenas de escolas técnicas e profissionalizantes. O resultado é uma mão-de-obra quastidado em casa de companidado de companidad alunos edezemas de escolas técnicas e porfisionalizantes. O resultado duma mão-de-obra quandinas e porticas e porfisionalizantes. O resultado duma mão-de-obra quandinas de ponta, impulsiona a terceirização a prestação de serviços e ajuda a criar competências para competir mum polodemente das matérias primas primas producibas para competito de para de para de la competito de la competito de la competito de Sul consome a penas 27% do que produzimos de la competito de Sul consome a penas 27% do que produzimos de la competito de Sul consome a penas 27% do que produzimos de la competito de Sul consome a penas 27% do que produzimos de la competito de Sul consome a penas 27% do que produzimos de la competito de Sul consome a penas e porticas de la competito de la

partiu para o segundo, uma fá-brica de caixas para interrupto-res e tomadas elétricas que fun-cionava no porão da casa do só-cio Aldo Cemin. Este ano, a Ce-

cionava no porão da casa do sé-cio Aldo Cemia. Este ano, a Ce-mar está concluindo as obras des su quarta fabrica. Com 400 ce seu a quarta fabrica. Com 400 ce seu a quarta fabrica. Com 400 ce seu a porte da CBe + Fall Le-grand e deve fatura + R8 98 mi-libões com suu linha de 6.500 itens. "Temos désty da merado de materiais elétricos e quere-mos chegar a 2010 fabricando 10 mil itens", dis Argenta. Que spara caminhões e carroga-cues para caminhões e carroga-ras de foilbus, Caxias produz um pouco de tudo e ainda fuz a alegria das donas de casa do Brasil e do exterior com suas usinas de utilidades domésti-cizado, indicamella, Forma Inox, Coza e Martiplast. A For-ma estreou hã 20 anos com um aparelho de fondue e se firmou gruças no designi novador e fun-cional de sua crescente linha de produtas de ago inos. Com 65

29

mil empresas funcionam em Caxias do Sul, cidade de 404

70%

sa 40 toneladas mensais de aço inox e carbono e prevê faturar esta composito de carbono e prevê faturar esta composito de carbono e prevê faturar esta composito de carbono e carbono de carbono e c

por 14 amigos, a empresa come çou produzindo calçados plásti por I a milgos, a empresa come-couproduzindo calçados plásti-cos e logo enveredou pelas utili-dades domésticos cor umassaci-tudos de másel come a come a com-no. Em 1987, a morte do princi-pal sécio, Rudy Luiz Zatta, aleou ao comando a viúva Vera, que comprou as cotas dos demais, Inicialmente limitados ao bar, os produtos inovadores da Co-za foram, pouco a pouco, con-es a sala dans residências brasileiras. "Conseguimos vencer o pre-conceito e dar um novo status ao plástico", diz Duniela Zatti, que desde 1983 administra a em-presa, em parecria com as ir-100 funcionários, uma libná ed 150 itense uma receita que este ano dave chegar a 18 22 mi-lhões—5% dos quais provenien-tes de exportações — a Coza é tema a té de comunidade no Orkut.

# A pequena notável Jaraguá do Sul

Com 130 mil habitantes e dominada pela cultura do trabalho, a cidade catarinense tem 3 empresas entre as 500 maiores do País

### Kazuo Inoue JARAGUÁ DO SUL

Jaraguá do Sul cheirabem. Per-to do centro da cidade catari-nense, localizada a 182 quilóme-tros anontre de Florianpolis, o ar tem o perfume adocicado das esseñcias fabricadas pela Duas Rodas, instalada na margem di-reita do Rio Itapocu. Quase em frente, na outra margem, a ma-lharia Marisol é praticamente vizinha da fabricante de moto-res Weg. A pouco quilómetros vizinha da fabricante de moto-res Weg. A pouco quilômetros dali, a sede da Malwee, outra malharia, guarda a entrada do imenso parque que leva o nome da empresa. Só essas quatro companhias empregam algo em torno de 15% da população de Jaraguá do Sul. Com 130 mil habitantes, Ja-

Com 130 mil habitantes, Jaraguá do Sul tent rise empresas - a Weg, a Marisol e a Malwee-entre as 500 maiores do Brasil, conforme o levantamento anual realizado pela revista Exame. Terceiro pólo fabril de Santa Catarina, a cidade tem 962 indústrias em setores que vio da malharia e confecções às produtoras de alimentos, plantas metalomecánicas e empresas de informática, O melhor é que a pujação econômica da cique a pujança econômica da ci dade reflete em todos os indica sociais relevantes. Ao contrário de municípios como Camaçari, na Bahia, que conhe-ceram a expansão econômica

sem contrapartida social, Jara-guá do Sul fez a ligio de casa. O PIB per capita, de R8 168 mi, registrado em 2002, é acompa-nhado por um Indice de Desen-volvimento Humano (IDH) de 0,500. OIDH Médio do Brasilé 0,766. Esse indicador mede a renda, a expectativa de vida, a taxa de alfabetização e de fre-des de compartida de vida, esta per maior DH de Sonta Catari-na e 30% de todo País. A cida-de tem 97.3% da população alfa-betizada, mantém 90,1% de suas crianças na escola e xolbe suas crianças na escola e exibe uma expectativa de vida de 74

uma expectativa de vida de /a
anos.
Em comum com suas vizinhas, Jaraguá do Sul teve uma
forte presença germánica em
sua colonização. Isso pode ser
notado, ainda hoje, na arquitetura, na cultura e em festas populares como a Schátzenfest, o
maior festival de tiro ao alvo do
Ressil Dodo ser notado, ser notado. maior festival de tiro ao alvo do Brasil. Pode ser notado, tam-bém, no espírito empreendedor cultivado desde os primeiros tempos. Em 1912, quando ainda pertencia ao município de Join-ville, Jaraguá tinha 8 mil habi-tuntes, dos quais a metade falia-va alemão. Naquela época, ha-vita está mos que Bertin e Wil-na está mos que Bertin e Wil-na está mos que Bertin e Wil-a Firma Weego, dedicada no co-mércio e indústria de latícnios. Nas décadas seguintes, o nego-cio prosperou e se diversificou.

cio prosperou e se diversificou. Enquanto os Weege trata-



eito à tradição dos fundadores

Músicos Na Sciol'TzentesT - Res van de consolidar a empresa, que sería a base da Malvee, uma das maiores malharias do 200 milibes, o químico Rudol' 300 milibes, o químico Rudol' Hufentissler chegava à Jara-guá, com a mulher Hildegard, em 1925, Hoje, a empresa que en rais de 3 mil produtos em cinco divisões aromas, ingre-dientes para sorvetes, condi-mentos e adritvos, agroindus-trai e soluções integradas. A empresa atende o mercudo do-de países e dore interrado de-te países e dore interrado de-te países e dore fuer cura de la países e dore fuer cura de condiminar de la consensa de consensa de consensa de la consensa de consensa de la consen

ano de R\$ 300 milhões. O mais vigoroso ciclo indus-trial da cidade começou na déca-da de 60 e foi o início do salto de Jaraguá do Sul para a conquis-

ta dos grandes mercados (das empresas da cidade, cerca de 60 exportam regularmente). Uma das marcas mais conheci-das dessa leva é a Weg. Foi cria-da em 1961 por Werner Ricardo

Das 962 empresas de Jaraguá do Sul, 60 exportam produtos com regularidade

Voigt, Eggon João da Silva e Ge-raldo Werninghaus, a empresa se transformou na maior fabor-cante de motores elétricos da América Latina, presente em mais de 100 países. A partir da década de 80, a Weg passou a

R\$16,8

0,850

éo IDH, superior ao 0,766 da média brasileira. É o 9º melhor IDH de Santa Catarina e o 39º melhor do Brasil.

milé o PIB per capita de Jaraguá do Sul.

produzir, também, componen-tes eletroeletrônicos, produtos para automação industrial e de-zenas de outros artigos. Tem fá-bricas no México, Argentina, Portugal e China. Em 2004, sua

briens no México, Argentina, Portugale China. En 2004, su protrugale China. En 2004, su consideration de la compania del la compania

eram moradores locais. Hoje, dos la mil que trabalham na empresa em Jaraguá, 2,5 mil viém de cidades vizinhas. "Uma em empresa bem-sucedida só acontece em um meio beem-sucedido; diz Décio. Juntamente com outras empresas bem-sucedido; diz Décio. Juntamente com outras empresas da cidade, a Meg financiou a construção do Centro Cultural de Jaraguá do Sul, que ocupa uma área de 9,4 mil m², com um teatro para mil pessoas, salas de ensaio e sala de orquestra.

m², com um teatro para mil pes-soas, salsa de ensaio e sala de orquestra.

O caminho que leva à facilida-de de trabalhar em parceria é pavimentado por relações pes-grando de presentado de presentado de porte de presentado de la compar-cia de la comparación de la compar-cia de la comparación de

# **EMPREENDEDORES** Vocação empresarial se reflete em vários setores



# SLC vende fábrica e quadruplica receita

Quando produzia máquinas agrícolas, grupo gaúcho faturava R\$ 300 milhões por ano; agora, com forte presença no agronegócio, receita supera R\$ 1,2 bilhão

### Arlete Lorini PORTO ALEGRE

Nos últimos cinco anos, o grupogatoho SLC passon por uma producta de formação. As exagenária empresa, que chegou a ser a maior produtor a de máquinas agrícolas da América Latina, em parceria com a norte-americana John Deere, foi completamente reinventada. A partir de 1896, quando seva donos, as familia galothas esses donos, as familia galothas consumente de la completa de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio

six partin em busca de novos negócios.

Na época, o faturamento do grupo não chegava a R8 300 milhões, e mais de 70% vinham da fabricação de tratores e co-lheitadeiras. Em 2004, apenas cinco anos depois, atuando em áreas tão diversas quanto o agronegécio e o comércio de ferramenta sindustriais, o fatu-ramenta elacuado nelo grupo ramenta elacuado nelo grupo ferramentas industriais, o faturamento alenacol pole grupo foi de R8 1,2 biliñab. "Já estamos bem maiores do que quando trihamos a indústria", diz Eduardo Logenman, presidente do Grupo SLC, culo grupo familiar assumia controle integral da empresa em 2001, en controle de de composito de controle de control

natural da SLC foi reforçar sua área agrícola, que já contava com cerca de 50 mil hectares de fazendas em Estados como Goiás, Mato Grosso e Maranhão. A área plantada sofreu forte expansão – hoje são 102 mil hectares, que produzem 400 mil toneladas de soja, algodão, milho e cale entre osprin-ASLC já figure entre osprin-ASLC já figure entre osprin-ASLC soja, de a entaga sócia, virou o maio reliente individual da John Deere no mundo. Mas Logemann avalia que



REINVENÇÃO - O grupo presidido por Logemann quer chegar a 150 mil hectares de lavouras

seria uma insensatez concentrar todos os investimentos no mesmo negóto. "Não se pode mesmo negóto." Não se pode no mesmo cesto", elementos no mesmo cesto", elementos podes podes podes propos das terras, a agricultura tornou-se uma aposta altos precos das terras, a agricultura tornou-se uma aposta altos precos das terras, en capital, mente intensiva em cupital, mente o investimento, nem os meus netos váo pagar essa contra, "avalia. Poriso, para a as novas expansões- etá 2010 a SLC quer ter 160 mil hectares de la arrendar terras próximas às suas fazendas. "Vamos otimizar a nossa infra-estrutura. Além disso, o meu negócio não deter terras, e plantiar soja, algo-Enite as novas apostas do grupo está a cana-de-aqcicar." É um mercado que estamos olhando, já temos un stesses ex-

perimentais com bom rendi-

perimentaus son...
mento."
Não é só no agronegócio que
os Logemanne seido surpreendendo. Dentro do processo de
diversificação, eles inovaram
a área de marketing e logística, com a SLC Alimentos. A empresa começou a comprar ar-

Entre as novas apostas do grupo no setor rural está a cultura de cana-de-açúcar

roz e fejjão de terceiros e co-mercializá-los sob marcas pró-prias, também adquiridas no mercado. O negócio, que saiu do zero em 2001, vai de vento em popa e deve fatura cerca de R\$ 300 milhões este ano. Ou-tra tacada bam-succidida foi a milhões este ano. Ou-la bem-sucedida foi a

compra da Ferramentas Ge-rais, de Porto Alegre, que co-mercializa ferramentas, má-quinas e suprimentos para os setores industriais e da so setores industriais e da anos, onegócio dobrou de ta-manho e já representa meta-de do faturamento do grupo. Além dos negócios ma agricultura, nas áreas de ali-mentas, a SEC possui ánda uma revenda de máquinas agricolase um hotel em Hort-

uma revenda de máquinas agrícolas eumhotelem Horizontina, sua cidade natal, no noroeste gadeho.

Pergunte a Logemann qual é um bom negócio hoje a resposta será "qualquer negócio", sem titubear: "O segredo é que em ano bom a gente tem que lavar a égua de ganhar dinheiro. E em ano ruim não se pode perder", diz.

# O vôo solo do ex-funcionário da Varig

O engenheiro Cláudio Viana exporta o motoplanador Ximango para 20 países

### João Paulo Nucci PORTO ALEGRE

engenheiro gaúcho Cláudio Viana tem 74 anos de idade, 50 dos quais dedicados à aviação. dos quais dedicados à aviação.
Formado na primeira turma do
ITA, em São José dos Campos,
em 1954, Barreto foi funcionário da Varig em Porto Alegre
até 1997. Com a ajuda de um sócio, deixou o emprego para se
aventurar com a Aeromot, nascida para fibricar as poltronas,
cos para os aviões da recémcriada Embraer.
Onezécio prosperou a nonto

eriada Embraer.

O negócio prosperou a ponto de a Aeromot fornecer assentos também para os aviões de grande porte das principais companhias brasileiras de ápenca (Varige Vasp, principalmentelo, Com conocrerica de fornecedores estrangeiros, no início dos anos 80, a empresa perdeu dos anos 80, a empresa perdeu godos posibiles de companhias de composibiles de companhias de composibiles de companhias de composibiles de composibile

um motoplanador de origem francesa pario treinamento de pilotos no País, "Refizemos to-do o projeto, inclusive o motor, que era de Fusca", diz Viana. Nascia o Ximango, batizado as-sim em homenagem a uma ave comum na região Sul. Até hoje, 165 unidades foram produzidas na fábrica da Aero-

mot, colada ao aeroporto Salga-do Filho, na entrada de Porto Alegre. A aeronave franco-gaú-cha já foi exportada para mais de 20 países e recentemente ga-nhou um irmão mais novo, o avião Guri, também utilizado para treinamento.

avião Guri, também utilizado para treinamento.

O projeto do Guri é baseado no motoplanador, com peque-nas adaptações. "Basicamente, cortamos as asas do Ximango", afirma Viana, O Departamento de Aviação Civil encomendo 20 unidades para o uso em trei-namento de pilotos cívis.

20 unidades para o uso em trei-namento de pilotos civis. A Aeromot, que fatura US8 20 milhões e tem 180 funcioná-rios, também presta serviços de manutenção para aeromaves no Salgado Filho e no aeroporto de manutenção para aeromaves no Salgado Filho e no aeroporto de força de tame no mercado de aviões e helicópteros usados. Mesmo com tantas ativida-des, Viana amda cheio de planos para empresa, o principal pro-jeto é trazer para o Brasil uma linha de montagem do helicóp-tero polones Sokol. Se vingar, o investimento deve sur feito no investimento deve sur feito no unidado de consultado de consultado de presidizada abundante. Viana acredita que o preço convidati-vo pode fizar do Sokol um sucesso no Brasil. "Ele tem um custo 30% inferio nos seus simi-lares", afirma.



LANOS - Aos 74 anos, Viana quer fabricar helicópteros no Brasi

# Herbarium supera baque e volta a crescer

Laboratório de Curitiba teve produtos vetados pela Anvisa

### Flávio Costa

Toda manhā, o empresário Clóvis Teske, director-presidente da Herbarium, Babrieante de Fioter-ápicos com sede em Colombo, na região metrpolitana de Curitiba, toma cinco câpsulas de medicamentos à base de berinjela, semente de uva, gimseng e dese de pelac, Elias o qiudama rar energias. Parece muito, mas o coquete de Teske já fol maior. Até dois anos atrás, in-cluía guarande e marracuja, para e maracuja, para

maior. Até dois mos atris, lu-cluíg guarané emracujá, para enfrentar o estresse e a insónia. Compreensivel. No final de 2001, a Herbarium teve de reti-rar do mercado misi da meta-de dos produtos que fabricava, por determinação da Agência Nacional de Vigilância Sanitá-dos de la compressiva de la compressiva O gobje provocu dois anos de prejuízo e noites insones, mas a empresa - maior labora-tório brasileiro de medicamen-tos fitoterápicos - sobrevievus con tos de compressiva de la compressiva de la con-tra de la compressiva compressiva de la compressiva de la

tório brasileiro de medicamen-tos fitoterápicos – sobreviveu. Recuperada e de volta ao lucro, prepara o ingresso em novos mercados e faz planos, inclusi-te, para entrar na briga com os laboratórios de medicamentos radicionais. Tradicionais. O mas em setembro. Fundada em 1985 por Tesko, engenheiro químico, e sua irmá Magrid, en-



VOLTA POR CIMA - Reorganizada, e fermeira, nasceu como um pequeno negócio, noqual foi investido o equivalente a RS 10 mil.
Cresceu junto no com a expansión da norda de producio natura son a compansión da norda de producio natura com propriedades que vio do auxílio no emagrecimento à prevenção de doneros acardiovasculares, deram à empresa vendas crescentes. De RS 21 milhões em 2000, a expectativa era beirar os RS 100 milhões em 2000, a expectativa era beirar os RS 100 milhões em 2000. A competituda de la compansión de la compans

de R\$ 1,8 milhão nos dois anos seguintes. "Foi um infer-no que não desejo a nin-guém", diz Teske.

no que nao desejo a mn-guten", dzi Pesascada, a. Para sair da eurosacada, a. Para sair da eurosacada, a. Para sair da eurosacada, a. Para 280. Osi rmãos fizeram apor-tes de capital e houve um es-forço de vendas. O fatura-mento voltou a erescer, de R\$ 30 milhões, no ano passa-do, para 183 58 milhões neste ano, com um lucro estimado de R\$ 1,5 milhõe, a Horba-rium investiu 18 6,5 milhões nod esemvõimento de 29 no-vos produtos, 17 lançados neste ano e 12 previstos para neste ano este ano es

vos produtos, 17 lançados neste ano e 12 previstos para 2006, entre eles uma linha de cosméticos fitoterápicos e um extrato de tribulus terrestris, espécie de estimulante sexual natural.

# Athletic Way ganha na esteira da saúde

Fabricante de equipamentos de ginástica de Santa Catarina fatura R\$ 220 milhões

O empresário Jaime Grasso tem um motivo de nove dígitos para estar alegre: sua empresa, a Athletic Way, deve fechar 2005 com um faturamento de R\$ 220 milhões, 10% a mais do previsto. Grasso teve de suar muito para chegar lá, e não foi se exercitando nos equipamen-tos de preparação física que produz.

tos de preparação física que produz.

A empresa surgiu há 20 anos, emsociedade com doisi-rmãos. Heje, a Athletic Way é lider do setor de aparelhos de lider do setor de aparelhos de lider do setor de aparelhos de e emprega 1,1 mil funcionários en suas duas fíbricas. Uma fi-ca em Joinville, a 180 quilóme-tros ao norte de Florianpolis, e a outra fica em Manuus. "En tinha uma visão bem "En tinha uma visão bem presa", afirma Grasso. Fre-dentador de academias de gi-ndentador de academias de gi-ndentador de academias de gi-ndentador de academias de gi-ndentador de academias de per-fectos en casa, ama no exis-cicios em casa, ama não exis-

cícios em casa, mas não exis-tiam bons equipamentos resi-

tiam bons equipamentos resi-denciais. Em 1985, Grasso fez o proje-to da empresa, então chamada Vigor, como projeto de conclu-são do curso de Administração. Era o embrião da Athletic Way. O negócio começou a decolar

em 1990, com a participação em feiras do setor. Na meta-de da década passada, a mar-ca já estava presente em lo-jas próprias em vários Esta-dos en a Argentina. Hoje, são 140 pontos-de-vendas no Bra-sile outros 22 no exterior. O presidente da Athletic

O presidente da Athletic Way aeredita que, cedo ou tarde, muitos brasileiros te-rão em casa os equipamen-tos que produz, ou ao menos condições de acesso a eles. "Há um crescente interesse pelas questões de saúde, que remetem à prática de exercí-cios", afirma Grasso. Fam Manaus, a Athletic da

pelas questões de saúde, que remetem à pràtica de exercicios", afirma Grasso. Em Manaus, a Athietic da Amazonia è responsivel petoda a linha de equipamentos aerobicos voltados para o mercado nacional. Outra subsidiária, a Athletic Eletrònica, fabrica placas em dulos eletrônicas, tabricelatas edipticos. Nesses dois centros mais en la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la compan

### Catarinenses próximos do sonho de ter montadora

Oque tem a ver um engenheiro civil, dono de uma construtora, à frente da Taesa, a primeira montadora de vecículos de Santa Catarina? Para Adolfo César dos Santos, multos instalada em Journal de Catarina? Para Adolfo César dos Santos, multos instalada em Joinville para produzir um jige 4x4. Em 2006, serão construirdos os protótipos para testes e 9 modelos especiais, que serálo aprosentados no Sálho Automoto de Catarina de C

momento", diz Santos.

A criação da Tacsa, nascida
na Federação das Indústrias
de Santa Catarina (Fiese), é
também uma resposta à frustração do empresariado local
pelo fato de nenhuma grande
montadora ter se interessado
em se instalar no Estado até hoje. (K.I.)

**EMPREENDEDORES** Alto grau de escolaridade contribui com os pólos produtivos



## Oniria Games é sucesso



seus produtos ja sao vendidos em cinco países europeus. Seu maior sucesso é o jogo para a in-ternet "O Bando dos Cavalos", sucesso de público na Alemanha. A primeira experiência dos sós da Oniria, cinco amigos com idades entre 20 e 40 anos, foi um fracasso. A empresa que funda-ram, uma prestadora de serviços de informática, faliu pouco depos mormatica, faliu pouco de-pois de aberta. A segunda, justa-mente a Oniria, criada há três anos, segue de vento em popa. Tanto que a empresa está pres-tes de sair da incubadora e segui

# Renar dribla o clima e capta R\$ 16 milhões

Capita i Solimento Implacável de Fraiburgo, localizada a 341 quillometros de Foriandopola, seplica em parte o sucesso da Renar, uma das circomaiores productoras de mação de País. A empresa emprega 700 em 2004, dos quais 70% advimentos das exportações. Na safra deste ano, no entanto, o clima foi o villo. A redução de 20% na produção coincidul com a abertura de capital da empresa, que paramba a capitação de 18. 36 milhões.



# Fábrica de jeans Damyller, de Criciúma, investe na

Terceiro maior pólo de produção de jeans no País, a região de Criciú-ma nunca foi lá muito forte quando o assunto era a criação de marca, moda e estilos. Nas últimas duas décadas, a cidade consolidou um pólo de produção para grandes grifes como Levis e Wrangler. Mais e nea-cornu-cevise wrangler. Mais recentemente, porém, uma empre-sa começou a querer mudar o figu-rino. Com o crescimento baseado numa rede de 53 lojas próprias distribuídas em 21 Estados brasilei-ros, além de uma loja em Boston,

nos Estados Unidos, a Damylle Jeans espera em pouco tempo competir com marcas consagra-das. "Acreditamos que, em produ ção, nossas roupas já têm a mes-ma qualidade", diz Renata Damia ni, diretora de marketing da emp sa, criada em 1979. "Antes, as pe soas achavam caro pagar R\$ 80 por uma calça da Danyiler." O esforço de marketing, que inclui um escritório em Paris que acom panha os últimos gritos da moda tenta mudar o cenário.

# Aristóteles guia os passos do Positivo

Com a prudência aconselhada pelo filósofo grego, grupo de Curitiba fatura R\$ 850 milhões em educação, informática e gráfica

### Flávio Costa

Oempresário Oriovisto Guima-ries, diretor-presidente do Grupe Positivo, de Curitina, tem em casa uma biblioteca com Smillivos, na maioria tex-tos de filosofia, que coleciona desde os tempos em que dava aulas em cursinhos pré-vesti-bular da capital paranaense, nos anos 60. Em qualquer con-versa, Guimaräes emcontra um

bular da capital paranaense, nos anos 60. Em qualquer conversa, Guimariaes encontra um jeito de citar seu filisofo favorito, Aristóteles: "A virtude está no meio-termo", diz ele.
Criado em uma sala aluguer de la contro de Cupitalo, em 1872, organizado en 1872, organ

rizonte. Professoros universitá-rios se reinem para criar um curso pré-vestibular. A seguir, abrem um colégio e passam a imprimir seu próprio material didático, também vendido para outras escolas. Foi o que fez o Positivo crescu. O grupo vende seu sistema de ensino – material didático, assessoria pedagógica e de marketing – para 25 mil esco-las no Brasil e no exterior. Cer-ede 535 mil alunous usan omu-

ca de 535 mil alunos usam o ma



APOSTILA - Oriovisto Guimarães criou o cursinho Positivo em 1972 e hoje preside o grupo

próprias e um centro universi-tário, o UnicenP, em Curitiko O que chama a atenção, no en-tento, não são os números su-perlativos. É a maneira quase natural como o grupo criou no-vas formas de ganhar dinheiro. vas formas de ganhar dinheiro. exemple, chegou à gráfica e a celtiora. A ldéia, a princípio, era apenas imprimir o material usa-do pelo grupo e, mais tarde, pe-

apenas imprimir o material usa-do pelo grupo e, mais tarde, pe-las escolas integradas. O tempo ocioso das impressoras come-çou a ser vendido e se revelou um negócio rentável. Dos I8 mi-lhões del irvos que a Posigraf, a gráfica do grupo, vai imprimir neste ano, apenas 3 milhões vão para a rede Positivo.

Didático, do governo federal. "A idéia é ir atrás de todas as oportunidades", diz Giem Gui-marñes, diretor da Posigraf e da Editora Positivo, único dos três filhos de Oriovisto que tra-

O dicionário Aurélio. comprado em 2003, játeve 300 mil edições vendidas

balha na empresa. Giem aumentou seu prestí-gio com o pai no final de 2003, quando negociou a compra dos direitos do dicionário Aurélio,

le hole preside o grupo
editoru Nova Fronteira. As vendas do dicionário, que já soman 300 mil exemplares, são
do dicionário, que já soman 300 mil exemplares, são
do faturamento do Positivo na
área gráfico-editorial. Somadas, Posigrafe editora Positivo
prevêem fatura R8 340 milhões neste ano, cerca de 418
dos mises ano, cerca de 418
Outra gorda fatia nas vendasem 2005 (448) virá da Desitivo
Informática, criada em
1986. A empresa começou a fabricar computadores para equipara se sitas des su faculdade do
que a fopoca impedia a importadade na reserva de mercado,
que à fopoca impedia a importadade com reserva de mercado,
que à fopoca impedia a importação de computadores, parasou

ção de computadores, e passou a participar de licitações públi-

cas. A partir daí, chegar ao software foi natural. O grupo começou a dessenvoiver programas há 14 anos e, em 2006, assinou com a Disney 2006, assinou com a Disney Service de la composició de la composició compensar as vendas em queda nas licitações emper-radas no primeiro am do go-radas no primeiro am do go-tadas no primeiro am do go-seus computadores às prate-leiras de redes como Cassa Bahía e Carrefour. Nos pri-meiros nove meses deste meiros nove meses deste meses deste meiros nove meses deste meses de meiros nove meses deste ano, vendeu 188 mil máquiano, vendeu 188 mil máqui-nas no varejo, ou 22% do mer-cado brasileiro. Uma nova fá-brica, que val dobrar a capa-cidade de produção, será inaugurada em dezembro. Dos oito sócios iniciais do grupo, permanecem cinco, cada um dono de 20%, Orio-visto vem sendo indicado,

ano a ano, para a presidên-cia. "Vem funcionando des-

### Lupatech cresce com capital de risco e tecnolgia

Manuela Rios

Manuela Rios

Araka So DSU.

Ainala falta muito para 2012.
mas Nestor Perin já tem tude planejado: ao completar 60 anos de idade, minguelm más o verá na Lupatech. Vai se aposentar e passar pelo meno seis meses por ano sob o sol da Toscama, no morte da totala. Não completa com a completa com

de precisió), a Lupatech acabous edividino en dois ramos bous edividino en dois ramos bous edividino en dois ramos bous edividino en dois ramos talunção, produz peças técnicas para a cadeia automotiva e tem como principal cliente a GM de São José dos Campos. Na chamada farea de flow, fiabrica valvulas para diferentes segmenta de la comparta de la Petrobra del Petrobra del Petrobra de la Petrobra del Petrobra de la Petrobra de la Petrobra del Petrobra de la Petrobra del Petrobra

Natoxis/Axxon Group. "Num país com-reditico secasso e caro, atinica fonte de recursos que eu enverguei para que a empresa cresicesse a celeradamente foi o capital de risco. Hoje, a Lupate-ché a empresa fechada com maior experiência nesse campo no País", affirm Nesfor Perini. O próximo passo é abrir o capi-tal. Em dois anos, a Lupatech deve ter papeis na bolsa.

# Olho mágico garante 200 clientes à Pollux

Especializada em instrumentos de visão artificial, empresa fornece tecnologia para grandes companhias

### Kazuo Inoue

No primeiro andar da Pollux, em Joinville, há um armário que guarda os vários troféus que a empresa já ganhou por seu desempenho na inovação tecnológica. No alto, há uma fi-leira de garrafas de champa-nhe vazias, com uma etiqueta. Cada uma delas foi aberta para comemorar o fechamento de comemorar o Iechamento de um grande negócio, que ne emperator de como de comento de um grande negócio, que ne mayor de comento de co um grande negócio, o que a em-

desse estar em qualquer outra cidade com boa infra-estrutu-ra, Hahn Filho diz que Joinville foi uma escolha natural por ofe-recer qualidade de vida, boas universidades e um ambiente empreendedor. A produção dos sistemas da Pollux exige o trabalho de uma equipe multidisciplinar que reûne profusionais dee ngenha-ria, ótica e computação, princi-

Gigantes como Bunge. Aventis e Philips recorrem aos servicos técnicos da Pollux

pal contingente de um quadro de funcionários reduzido - são apenas 53 pessoas, como é co-mum em empresas de tecnolo-gia. Hámuito conhecimento-se perior de la compación de producio de la compación de trial, controle de movimento, in-tegração com redes industrials en estados de la compación de presente com consecución de sa tecnologia permite a inspe-cão em situações além dos limi-tes da visão humana, como em



AISSORA - Empresa surgiu em 96 e atraiu capital de risco

linhas muto rápidas ou na fabricação de produtos muto complexos, "da Hahn Filho. Para chegar a isso, houve um caminho literalmente longo. Em 1990, Hahn Filho estudave negenharia mecinica na lowa State University, nos Estavanhaion Hierendra Patel, que fazia doutorado em engenharia de materials. Ficaram amigose de materiais. Ficaram amigos e tiveram, então, a idéia de criar um negócio que utilizasse uma tecnologia que começava a se destacar: a visão artificial. Três anos depois, eles se reen-

contraram. Rizzo trabalhava na Embraco, em Joinville, e Pa-tel na Motorola, no Estado de Illinois, nos Estados Unidos. Com um capital inicial de USS 30 mil, o sonho da dupla, que conseguiu atrair mais cinco só-cios, que pagariam suas cota com trabalho, começou a se tor-nar realidado. nar realidade. A intuição de Rizzo e Patel

A intuição de Rizzo e rate de que a visão artificial teria um grande futuro iria se trans-formar em verdade: segundo estimativasda Automated Ima-ging Association, que represen-ta as empresas do setor, a visão

artificial movimenta mais de US8 6 bilhões por ano em todo o mundo. Por sua vez, o potencial dos produtos da Pollux começou a chamar a atenção dos investidores.

Em 2000, quando a embero porte de la policidad de la policid